الفصل الثالث

الظواهر النحوية

وفيها مبحثان:

المبحث الأول: فى الاسم.

المبحث الثانى: فى الحرف.

المبحث الأول
في الاسم

أولا: التنوين:

أ - ما قرأه منونًا بالفتح:

١- قال تعالى:

﴿وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾﴾ [النحل].

قرأ الجحدري: (حينًا تريحون وحينًا تسرحون) بالتنوين فيهما وفك الإضافة وجعلوا الجملتين صفتين حذف منهما العائد، مثلما حذف من قوله تعالى: ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي ... ﴿١٢٣﴾﴾ [البقرة].

وعلى هذا يكون العامل في (حينًا) إما المبتدأ، لأنه في معنى التّحمل، وإما خبره بما فيه من معنى الاستقرار[1].

و«حينًا» ظرف زمان متصرف، والظرف الزماني ينصب مطلقًا سواء أكان مبهمًا أم مختصًا[2].

وأسماء الزمان المضافة إلى الجمل، يجوز بناؤها، ويرجح بناء ما أضيف منها إلى جملة صدرها مبني، ومن ذلك قول الشاعر[3]: [من الطويل]

على حينَ عاتبتُ المشيبَ على الصِّبا فقلتُ: ألمَّا تَصْحُ؟ والشيب وازع

وقد رويت «حين» بالفتح على البناء وبالجر على الإعراب، وقد ذكروا أن البناء هنا أولى؛ وذلك لأنه مضاف إلى جملة مبنية الصدر.

---

(١) ينظر: البحر المحيط ٥/٤٧٦، وأنوار التنزيل ١/٥٣٨، وروح المعاني ١٤/٩٩.

(٢) ينظر: شرح ابن عقيل ١/٥٨٦، جامع الدروس العربية ٣/٤٦-٤٧، وينظر: تهذيب النحو ٢/١٢٢.

(٣) النابغة الذبياني واسمه زياد بن معاوية بن ضباب، شاعر جاهلي، والبيت من شواهد سيبويه ١/٣٦٩، وينظر: معجم الشعراء ١٩١، والنكت في تفسير كتاب سيبويه ١/٦٣٤، ومعجم ألقاب الشعراء ٢٤٣.

أما إذا كانت الجملة مصدرة بمعرف، فقد رجحوا إعراب الظرف وأعطوه الأولوية وجعلوا من ذلك قول الشاعر[1]: [من الطويل]

ألم تعلمى يا عمرك الله أننى كريم - على حين - الكرام قليل

فالجر على الإعراب هنا أرجح لأن الظرف قد أضيف إلى جملة معربة الصدر وهو قول البصريين[2].

٢- قال تعالى:

﴿وَمَا فِي الأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ... ﴿١٣﴾﴾ [الجاثية].

قرأ الجحدرى: «منة» بالتنوين نصبًا على المصدر.

وقد ذكر ابن جنى قراءة الجحدرى وعللها واحتج لها وجعل «منة» منصوبة على المصدر وذكر أنها من المنن التى منها الله على العباد.

حيث قال: (أما «منة» فمنصوب على المصدر بما دل عليه قوله تعالى: ﴿وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ... ﴿١٣﴾﴾ [الجاثية].

لأن ذلك منه (عز وجل) منة منه عليهم، فكأنه قال: «منَّ عليهم مِنَّة» فنصب «منة» بنفس «سخر»)[3].

أما قراءة حفص «منه» ففيها أربعة أوجه:

الأول: أما تكون واقعة موقع الحال، فيكون المعنى أنه سخر هذه الأشياء كائنة منه وحاصلة من عنده أى: أنه هو مكونها وموجدها بقدرته وحكمته، ثم مسخرها لخلقه.

---

(١) بشر بن الهذيل الفزارى، والبيت من قصيدة يعتذر بها من قصر قامته ومنها قوله:

ولا خير فى حسن الجسوم وطولها إذا لم يزن حسن الجسوم عقول

معجم الشعراء ٤٧٤.

(٢) ينظر: شرح قطر الندى وبل الصدى ٢٢٩-٢٣٠، ومغنى اللبيب ٢/٥١٨، وشرح ابن عقيل ١/٥٨٢-٥٨٣، ٢/٥٩-٦٠، والنحو الوافى ٢/٢٥٢ وما بعدها.

(٣) المحتسب ٢/٢٦٢، وينظر: إعراب القرآن للنحاس ٣/١٢٧.

والثانى: أن يكون خبر مبتدأ محذوف، تقديره: «هى جميعًا منه».

والثالث: أن يكون «ما فى الأرض» مبتدأ و«منه» خبره.

والرابع: أن تكون صفة لـ «جميعًا»[1].

ب- ما قرأه منونًا بالكسر:

١- قال تعالى:

﴿لِلَّهِ الأَمْرُ مِن قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ... ﴿٤﴾﴾ [الروم].

قرأ الجحدرى: «من قبلٍ ومن بعدٍ» بالجر والتنوين على قطعه عن الإضافة كأنه قيل: «قبلا وبعدًا» بمعنى أولا وآخرًا وهى كقول الشاعر[2]: [من الوافر]

فساغ لى الشراب وكنت قبلا أكاد أغص بالماء الحميم

حيث أعرب «قبلاً» منونًا لأنه قطعه عن الإضافة لفظًا ومعنى.

أما حجة من قرأ «من قبلُ ومن بعدُ» بالضم فعلى تقدير من قبل غلبة الروم ومن بعدها، فلما كانا مضافين إلى معرفة وحذفت بنيا على الضم[3].

والحق أن لهذين الاسمين «قبل وبعد» أربعة أحوال - ذكرها النحاة - تبنى فى واحدة منها، وتعرب فى ثلاثة:

(١) تعرب إذا أضيفت لفظًا كـ «جئت من قبل زيد».

(٢) إذا حذف المضاف إليه ونوى لفظه.

---

(١) ينظر: الكشاف ٤/ ٨٨، والتبيان فى إعراب القرآن ٢/ ٢٣٢، وأنوار التنزيل وأسرار التأويل ٢/ ٣٨٧.

(٢) يزيد بن الصعق الكلابى، وقد سبقت ترجمته، والبيت فى شرح ابن عقيل ٢/ ٧٢، والدرر اللوامع ١/ ١٧٦.

(٣) ينظر: الكشاف ٣/ ٤٦٧، وشرح ابن عقيل ٢/ ٧٢-٧٣، والبحر المحيط ٧/ ١٦٢. وخزانة الأدب ولب لباب لسان العرب ١/ ٤٢٩

كقول الشاعر[1]: [من الطويل]

ومن قـــبل نادى كل مـــولى قـــرابة فـما عطـفت مولى عليـه العـواطف

حيث أعرب «قبل» من غير تنوين؛ لأنه حذف المضاف إليه ونوى لفظه.

(٣) إذا حذف مـا تضاف إليه ولـم ينو لفظه ولا معناه، فتـنون لأنها تكون حينئذ نكرة نحو «لله الأمر من قبل ومن بعد».

(٤) وهذه حالة البناء، التى تبنى فـيها إذا حذف ما تضـاف إليه ونوى معناه دون لفظه، وبناؤه يكون حينئذ على الضم نحو: «من قبل ومن بعد»[2].

ثانيًا: ترك التنوين:

١- قال تعالى:

﴿فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾﴾ [الطور].

قرأ الجحدرى: «بحديث مثله» على الإضافة.

فمن قرأ بالتنوين، فالكلام على القـرآن أى: (فليأتوا بحديث يختلق)[3] أما قراءة الجحدرى: (بحديث مثله) على الإضـافة من غير تنوين، فالكلام على النبى ﷺ. فيكون المعنى بحديث رجل مثل الرسول فى كونه أميًا لا يقرأ ولا يكتب ولم يصحب أهل العلم ولا اغبرت قدماه فى طلبه.

ويجوز أنهـم أرادوا فى (مثله) فى كونـه واحدًا منهم، فلا يـجوز أن يكون مثله فى العرب فصاحة. فليأت بمثل ما أتى به[4].

---

(١) هذا البيت من الشواهد التـى استشهد بها النحـاة ولم ينسبوها إلى قائل مـعين. ينظر: ابن عقيل ٢/ ٧٢ والدرر اللوامع على همع الهوامع مع شرح جمع الجوامع فى العلوم العربية ١/ ١٧٧.

(٢) ينظر: المقرب لابن عصفور ١/ ١٤، وشرح ابن عقيل ٢/ ٧٢ وما بعدها.

(٣) ينظر: إعراب القرآن للنحاس ٣/ ٢٥٦، تفسير الجلالين ٢/ ١٢٦.

(٤) ينظر: البحر المحيط ٨/ ١٥٢.

وقد ذكر ابن جنى وهو يوجه قراءة الجحدرى هذه أن (الهاء فى «مثله» فى هذه القراءة ضمير النبى ﷺ ألا ترى أن قبله: ﴿أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَل لاَّ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾﴾ [الطور]. أى: فليأتوا بحديث مثل النبى ﷺ.

وأما (الهاء) فى قراءة الجماعة: «حديث مثله» فللقرآن أى مثل القرآن[1].

ما قرأه مرفوعًا:

ما قرأه على أنه مبتدأ:

١- قال تعالى:

﴿فَإِنْ خِفْتُمْ أَلاَّ تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً ... ﴿٣﴾﴾ [النساء].

قرأ عاصم الجحدرى (فواحدة) بالرفع.

فمن قرأ بالنصب فعلى أنه مفعول به وتقديره «فانكحوا واحدة»[2].

ومن قرأ بالرفع ففيه وجهان:

أحدهما: الرفع على أنه مبتدأ، والتقدير، فواحدة كافية، أو فواحدة مجزية، أو فواحدة تكفى، وحكى أبو حيان عن ابن عطية (ت ٥٤٢هـ) قوله أنه مرفوع بالابتداء والخبر مقدر، والتقدير فواحدة كافية.

والثانى: الرفع على أنه خبر لمبتدأ محذوف تقديره، فالمنكوحة واحدة أو فالمقنع واحدة أو فهى واحدة[3].

٢- قال تعالى:

﴿قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ... ﴿٣﴾﴾ [سبأ].

---

(١) المحتسب ١/ ٢٩٢.

(٢) التبيان فى إعراب القرآن ١/ ١٦٦، البيان فى غريب إعراب القرآن ١/ ٢٤٢، التفسير الكبير ٩/ ١٧٦.

(٣) ينظر: الكشاف ١/ ٤٦٨، والتبيان ١/ ١٦٦، والبيان فى غريب إعراب القرآن ١/ ٢٤٢، والبحر المحيط ٣/ ١٦٣.

قرأ الجحدرى «عالم» بالرفع.

فالحجة لمن قرأ «عالِم» بالجر فعلى أنّه «صفة» لقوله «وربى» أو «بدل» منه. و«عالِم» على وزن «فاعل» وقد كثر عنهم استعمال «فاعل» فى الصفات[1].

وأما مَن قرأ بالرفع فلقراءته وجهان:

أحدهما: أن يكون «مبتدأ» وخبره «لا يعزبُ».

والثانى: أن يكون خبر مبتدأ محذوف وتقديره: «هو عالِمُ الغيب».

وقد ذكر مكى القيسى أنّ استعمال «فاعل» أكثر فى كلام العرب من «فعّال» وأورد على ذلك قوله: ﴿عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ... ﴿٧٣﴾﴾ [الأنعام]، وقوله: ﴿عَالِمُ الْغَيْبِ فَلا يُظْهِرُ ... ﴿٢٦﴾﴾ [الجن].

وذكر أنّ على ذلك إجماع العلماء، وهو الاختيار لأنه الأكثر استعمالا[2].

ما قرأ على أنه خبر:

١- قال تعالى:

﴿وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ ... ﴿٢١٩﴾﴾ [البقرة].

قرأ الجحدرى: «العَفْوُ» بالرفع.

فحجة من قرأ بالنصب أنه جعل «ما وذا» كلمةً واحدةً فى موضع نصب بـ «ينفقون» فردّ العفو إليه، ونصبه بتقديره والتقدير «قل ينفقون العَفْوَ» فكأنّه قال: يسألونك أىّ شىء ينفقون؟ قل: «يُنفِقُونَ العفو»[3].

---

(١) ينظر: الحجة لابن خالويه ٢٦٦، وحجة القراءات ٥٨١، والكشف ٢/ ٢٠١.

(٢) ينظر: الكشف ٢/ ٢٠١، والبيان فى غريب إعراب القرآن ٢/ ٢٧٤، وأنوار التنزيل وأسرار التأويل ٢/ ٢٥٥، البحر المحيط ٧/ ٢٥٨.

(٣) ينظر: الحجة لابن خالويه ٧٢-٧٣، والكشف ١/ ٢٩٢، والتفسير الكبير ٦/ ٤٩، والبحر المحيط ٢/ ١٥٩.

ومن قرأ بالرفع فإنّه جعل «ما» الاستفهامية «مبتدأ» و«ذا» بمعنى «الذى»، «خبره» و«ينفقون» صلته، فوقع الجواب مرفوعًا على أنّه «خبر» لمبتدأ محذوف، فكأنه قال: ما الذى ينفقون؟ فقال: «الذى ينفقون العفو»[1].

٢- قال تعالى:

﴿فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا ... ﴿٥٢﴾﴾ [النمل].

قرأ الجحدرى «خاويةٌ» بالرفع.

فمن قرأ «خاويةً» فبالنصب على الحال من «بيوتهم» والعامل فيها ما فى «تلك» من معنى الإشارة، وتقديره: أشير إليها خاوية[2].

ومن قرأ «خاويةٌ» بالرفع، فقد ذكر لها النحاة خمسة أوجه:

الأول: أن يكون «بيوتهم» بدلاً من «تلك» و«خاوية» خبر للبيوت.

والثانى: أن يكون «خاوية» خبرًا ثانيًا.

والثالث: أن يكون مرفوعًا بتقدير مبتدأ، والتقدير «هى خاوية».

والرابع: أن يجعل «خاوية» بدلا من «البيوت».

والخامس: أن يجعل «بيوتهم» عطف بيان على «تلك» و«خاوية» خبر تلك[3].

والذى يبدو أنّ رفعها على أنها (خبر) أقوى الوجوه وذلك لكثرة الآراء الواردة التى تكاد تجمع على أنّها خبر.

رفع خبر كان:

١- قال تعالى:

﴿فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ ... ﴿٨٠﴾﴾ [الكهف].

---

(١) ينظر: حجة القراءات ١٣٣-١٣٤، والكشف ١/ ٢٩٢، والمشكل ١/ ١٢٩، والبيان فى غريب إعراب القرآن ١/ ١٥٣، والبحر المحيط ٢/ ١٥٩.

(٢) ينظر: البيان فى غريب إعراب القرآن ٢/ ٢٢٥، والبحر المحيط ٧/ ٨٦.

(٣) ينظر: الكشاف ٣/ ٣٧٣، والبيان فى غريب إعراب القرآن ٢/ ٢٢٥، والبحر المحيط ٧/ ٨٦.

قرأ الجحدرى: «مؤمنان» بالرفع. وبها قرأ أبو سعيد الخدرى[1].

فمن قرأ بالنصب فعلى أنّه خبر كان وهذا واضحٌ لا لبسَ فيه.

أما من قرأ «مؤمنان» بالرفع فقد خرّجه الزمخشرى وأبو البقاء العكبرى (ت٦١٦هـ) وابن عطية على أنّ فى «كان» ضمير الشأن وجملة «أبواه مؤمنان» فى موضع «خبر» لـ «كان».

وقيل «مؤمنان» على لغة بنى الحارث بن كعب فيكون منصوبًا[2].

وقد روى عن بعض بنى أسد وقيس وبنى عبس أنّهم يقولون: «كان فلان قائم» وقد عدَّ النحاة «كان» ناقصة فى مثل هذه الحالة واسمها «ضمير الشأن» محذوف أما خبرها فهو الجملة الاسمية المتكونة من مبتدأ وخبر[3].

وقد تكلم سيبويه على ذلك وعقد له فى كتابه بابًا سمَّاه «باب الإضمار فى ليس وكان» وأورد على الإضمار وظاهرة ارتفاع الاسمين بعد «كان» شواهد حيث جاء فى الكتاب: (ومثل ذلك فى الإضمار قول العُجَيْز، سمعناه ممن يوثق بعربيته[4]: [من الطويل]

إذا متّ كان الناس صنفان شامت وآخر مثنٍ بالذى كنت أصنع)

(أضمرَ فى «كان» الأمر وجعل الجملة تفسيرًا له وخبرًا عنه)[5] ولو أنه لم يضمر لنصب الخبر فقال: «صِنفينِ»[6].

---

(١) سعد بن مالك بن سنان، صحابى مشهور، اشتهر بسعة حفظه للحديث (ت٧٤هـ) ينظر: الإصابة ٢/ ٣٥.

(٢) ينظر: الكشاف ٢/ ٧٤١، والتبيان فى إعراب القرآن ٢/ ١٠٧، والبحر المحيط ٦/ ١٥٥.

(٣) ينظر: الأزهية فى علم الحروف ١٩٩، والنواسخ فى كتاب سيبويه ٤٠، ولهجة أسد ٢٠٨.

(٤) العجيز السلولى، مولى لبنى هلال، استشهد بشعره فى لسان العرب كثيرًا والبيت من شواهد سيبويه ١/ ٣٦، ينظر: المؤتلف والمختلف ١٦٦، والنكت فى تفسير كتاب سيبويه ٢٠٨.

(٥) النكت فى تفسير سيبويه ١/ ٢٠٨. وينظر: الدرر اللوامع على همع الهوامع ١/ ٨.

(٦) ينظر: كتاب شرح الشواهد للأعلم الشنتمرى، مطبوع حاشية على كتاب سيبويه، ط. بولاق، ١/ ٣٦، وينظر: كتاب تحصيل عين الذهب نفسه للأعلم، بتحقيق زهير عبد المحسن سلطان ٩٠.

والذى يبدو أنّ سيبويه قد اقتصر على ذكر هذين الفعلين أعنى «كان وليس» ولم يذكر غيرهما، وإن لم يشر صراحةً إلى ذلك كما ذكر الأستاذ الدكتور حسام النعيمى فى كتابه (النواسخ فى كتاب سيبويه) حيث قال: (والذى أميل إليه أنّ الإضمار عنده فى «ليس» و«كان» هو الوارد، ولم يصح عنده غيره وإلا لأورده على عادته فى التّقصى وإحاطة الأمر من جوانبه)[1].

وبعد هذا العرض لآراء النحاة وتقديراتهم وتعقيداتهم لكثير من مسائل النحو وهذه منها، نقول: لو أنّهم أجمعوا على أنّ هذه القراءة - وما جاء على شاكلتها من شواهد شعريةٍ ونثريةٍ على أنّها «ظاهرة لهجية» كانت معروفة فى قبائل قيس وبنى عبس وبعض قبائل بنى أسد، أى: لو أنّهم وصفوها بأنها كانت «لغة» من اللغات، لما استشكل علينا من الأمر شىء، ولما احتجنا إلى تقدير متكلف متعسّفٍ بعيد، ولأن ما ورد من شواهد نحوية وصرفية، وقيل عنه أنه (لغة) فقد وصفوه بالشذوذ فلا يقاس عليه.

وعلى ذلك إجماع العلماء، إلا أنّ ابن جنّى قد تأرجح فى قولين له، نصّ فى أحدهما على أنّ (الناطق على قياس «لغة» من لغات العرب مصيب غير مخطئ)[2].

وقد ناقش رأى ابن جنى هذا الدكتور حسام النعيمى وردّ عليه هذه «الفتوى» كما سمّاها فى كتابه (ابن جنى عالم العربية) حيث قال: (لو مضى الناس على هذه الفتوى لما بقيت لغة أدبية موحّدة بين العرب، ولوجدنا من يقول فى سعة الكلام: «جاءَ أباكَ» قياسًا على قوله: [من الرجز]

إنّ أباها وأبا أباها قد بلغا فى المجد غايتاها[3]

(١) النواسخ فى كتاب سيبويه ٤٠.

(٢) الخصائص ٢/ ١٢، وينظر: ابن جنى عالم العربية ١٠٥.

(٣) ينظر: شرح ابن عقيل ١/ ٥١-٥٢، حيث نسب الرجز إلى رؤبة بن العجاج وينظر: شرح شواهد ابن عقيل ٧، حيث نسب هناك الشيخ الجرجاوى هذا الرجز إلى أبى النجم العجلى. وينظر: آمالى السهيلى ١١٤-١١٥.

ومن يقول: «كان زيد قائم» قياسًا على قوله:

إذا مُتّ كـــان النـاسُ صِنفـــانِ ....

إلا (أنّ ابن جنى حـاول أن يحتاط للأمـر بأنّ فصّل القـول فيه، فـمنع تارةً وأجاز أخرى)[1].

ما قرأه مرفوعًا بالعطف:

١- قال تعالى:

﴿وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ ... ﴿١٧٧﴾﴾ [البقرة].

قرأ الجحدرى: «والصَّابِرونَ» بالرفع.

أما قراءة الجمهور (والصَّابرين) فمنصوب من وجهين:

أحدهما: أن يكون منصوبًا على المدح، وتقديره: أمدح الصابرين.

والثانى: أن يكون معطوفًا على «ذوى القربى» أى: وآتى الصابرين[2].

أما قراءة الجحدرى «والصابرون» فإنّه عطف على «الموفون».

حكى أبو حيّان عن الفـارسى أنّه قال: (إذا ذكـرت الصفـات الكثيـرة فى معـرض المدح والذم، فالأحسـن أن تخالف بإعرابهـا ولا تجعل كلّهـا جاريةً على موصوفها، لأن هذا الموضع من مواضع الإطناب فى الوصف والإبلاغ فى القول، فإذا خـولف بإعراب الأوصـاف كان المقصـود أكمل، لأنّ الكلام عند الاخـتلاف يصير كـأنه أنواع من الكلام وضروب من البيان، وعنـد الاتحاد فى الإعراب يكون واحدًا أو جملة واحدة)[3].

ولعـمرى أنّ هذا هو أسلوب البلغـاء والخطباء والشـعراء الأوائل حـيث إنّ العدول والالتـفات واقع فى كلامـهم، فترى خطيـبهم إذا قام يخـطب، ينتقل من حال إلى حال، فمن الغيبة إلـى الخطاب، ومن الكناية إلى التصريح، يضمّن حرفًا معنى حرفٍ آخر، وترى الشاعر فيـهم إذا أنشد يعطف مرفوعًا على منصوب، فإذا

(١) ابن جنى عالم العربية ١٠٥-١٠٦.

(٢) البيان فى غريب إعراب القرآن ١/ ١٤٠، التبيان فى إعراب القرآن ١/ ٧٤، والبحر المحيط ٢/ ٧.

(٣) البحر المحيط ٢/ ٧.

سئل عن سرّ ذلك أو قيل له: عـلام رفعت كذا؟ أجابك مشمخـر العنق مشرئبًا؛ على ما يَسُوءُك ويَنُوءُك!!، علينا أن نقول وعليكم أن تتأولوا. فالمخالفة فى الإعراب والأسلوب فن أدبى راق رفـيع يوهب لأناس ولا يوهب لغيـرهم، فتُستـحث به عقول الأذكياء وتُستثار به ألباب الألبّاء.

فعـلى مثل هذا الأسلوب جـرى الكلام العربى الفـصيح فـوصل إلى أعلى درجات الفصاحة والبلاغة والبيان.

٢- قال تعالى:

﴿لَكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ ... (١٦٢)﴾ [النساء].

قرأ الجحدرى: «والمُقيمُون» بالرفع.

فأما قراءة الجمهور« والمقيمين» ففيها وجهان: النصب والجر.

فذهب سيبويه والبصريون إلى أنّه نصب على المدح على تقدير أعنى وأمدح المقيمين(١).

وذهب الكوفيون إلى أنّ «والمقيـمين» فى موضع خفض بالعطف على الكاف فى «إليك» فيكون التقدير: «يؤمنون بما أنزل إليك وإلى المقيمين الصلاة».

وقد أجازوا كذلك أن يكون عطفًا على الكاف فى «قبلك»(*) وجعلوا التقدير فيه: (ومن قبل المقيمين الصلاة) يعنى من أمّتك(٢).

---

(١) ينظر: الكتـاب ١/ ٢٤٨، ٢٤٩، والمشكل ١/ ٢١٢-٢١٣، والبيـان فى غريـب إعراب القـرآن ١/ ٢٧٥-٢٧٦.

(*) ومما تجدر الإشـارة إليه أنّ فى هذه المسـألة خلافًا بين الـنحاة حول جـواز العطف على الضمـير المخفـوض، فقد منعـه البصـريون، وجوّزه الكوفيـون ووافقهم ابن مـالك ورجَّحَ رأيهم. انظر: تفصيل ذلك فى المسـألة الخامسة والسـتين من كتاب الإنصاف فى مسـائل الخلاف لابن الأنبارى ٢/ ٤٦٣.

(٢) ينظر: المشكل ١/ ٢١٢-٢١٣، والإنصاف ٢/ ٤٦٣، والبيان ١/ ٢٧٦.

أما قراءة من قرأ «والمقيمون» فتحتمل ثلاثة أوجه:

الأول: عطف على «الراسخون».

والثانى: عطف على الضمير فى «يؤمنون».

والثالث: مبتدأ وقوله: «أولئك سنؤتيهم» خبره[1].

وقد غَلَّطَ الطبرسى هذه القراءة ولم يرض بها عندما قال فى كتابه مجمع البيان:

(قالوا فى مصحف ابن مسعود «والمقيمون الصلاة» فلا يُلتفت إليه؛ لأنّه لو كان كذلك لم يكن لتعلمه الصحابة الناس على الغلط، وهم القدوة والذين أخذوه عن النبى ﷺ)[2].

ولكننا وقفنا على كلام لسيبويه يردّ دعوى الطبرسى، حيث قال وهو يتكلم على هذه الآية ويذكرها قال: (لو كان كلّه رفعًا كان جيدًا)[3].

ما قرأ على أنه فاعل:

١- قال تعالى:

﴿فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلاَّ تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾﴾ [مريم].

قرأ عاصم الجحدرى: «مَنْ» بفتح الميم و«تَحتَهَا» بفتح التاء الثانية، وفى هذه القراءة وجهان:

الأول: أن يكون الضمير «مَن» عائد على جبريل عليه السلام فيكون التقدير: فناداها جبريل من دونها أى من أسفل منها وهذا كقولك: دارى تحت دارك، وبلدى تحت بلدك، أى أسفل منه، وبذلك يكون المقصود من «تحت» الجهة المحاذية للشىء وهذا يعنى أن جبريل ناداها من الجهة المحاذية لها لا من أسفل منها[4].

---

(١) ينظر: أنوار التنزيل وأسرار التأويل ١/٢٤٨.

(٢) مجمع البيان ٣/١٣٩.

(٣) الكتاب ١/٢٤٨-٢٤٩ بولاق.

(٤) ينظر: معانى القرآن للفراء ٢/١٦٥، ومشكل إعراب القرآن ٤٥١.

والثانى: هو أن يكون المعنى بالضمير؛ عيسى عليه السلام، فقد أراد الله سبحانه أن يبين لها الآية التى كان وعدها إياها من النخلة، وهنا تكون «تحت» بمعنى أسفل، لأن موضع الولادة أسفل منها. ومما يقوّى أن المنادى لها هو عيسى ما روى عن أبىّ بن كعب أنه قال: (الذى خاطبها هو الذى حملته فى جوفها)[1].

ما قرأه منصوبًا:

على أنه اسم إن:

١- قال تعالى:

﴿إِنْ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ ... ﴿٦٣﴾﴾ [طه].

قرأ الجحدرى: «إن هذين» بتشديد «إن» وبالياء فى «هذين» وهى علامة النصب.

وقد أجمع القراء السبعة على تشديد «النون» فى «إن» إلا ابن كثير وحفصًا عن عاصم، كما أجمعوا على لفظ الألف فى «هذان» إلا أبا عمرو فقرأها بالياء[2].

فأما قراءة حفص عن عاصم: «إن هذان لساحران» بالألف، فحجتهم (أنها مكتوبة هكذا فى «الإمام» مصحف عثمان. وهذا الحرف فى كتاب الله مشكل على أهل اللغة وقد كثر اختلافهم فى تفسيره)[3] والكلام عنه مبسوط فى كتب القراءات والنحو[*]، ومن أراد الزيادة والتفصيل فليرجع إلى هناك.

---

(١) ينظر: معانى القرآن وإعرابه ٣/ ٣٢٥، والكشف ٢/ ٨٧، والمشكل ٤٥١، وحجة القراءات ٤٤١.

(٢) ينظر: السبعة لابن مجاهد ٤١٦، وإعراب القرآن للنحاس ٢/ ٣٤٣، وحجة القراءات ٤٥٤، ٤٥٦.

(٣) حجة القراءات ٤٥٤.

(*) انظر: هذه القراءة فى الحجة ابن خالويه ٢١٧-٢١٨، والتبيان فى إعراب القرآن ٢/ ١٢٣، والمشكل ٤٦٦، وما بعدها، والبيان فى غريب إعراب القرآن ١٤٤ وما بعدها، وانظر: حجة القراءات ٤٥٤-٤٥٦، حيث ذكر المؤلف طائفة من آراء النحاة التى ناقشت هذه القراءة.

أما قراءة الجحدرى: «إن هذين» بالياء.

فلأنه تثنية المنصوب والمجرور «بالياء» فى لغة فصحاء العرب وبها قرأ أبو عمرو بن العلاء البصرى (ت ١٥٤هـ) أبو العلماء كما قال عنه ابن جنى[١] (وأبو عمرو مستغن عن إقامة دليل على صحتها)[٢].

وقد وصفت قراءة «هذين» بأنها مخالفة لرسم المصحف واختلفوا فى الموقف منها، فمنهم من ذكرها معلّلا إياها لأنها من السبعة، كالنحاس وابن خالويه ومكى القيسى[٣].

فمكى ضعفها لمخالفتها رسم المصحف على الرغم من كونها اللغة المشهورة المستعملة.

أما الفرّاء، فقد وقف مترددًا فى قبولها، فهى صحيحة وعربية لكنّها مخالفة للرسم لكنّه قال: (ولست أشتهى أن أخالف الكتاب)[٤]، ثمَّ وصف هذه القراءة بالجرأة لمخالفتها الكتاب[٥].

أمّا آخر ما وقفنا عليه من آراء حول هذه القراءة فهو رأى أبى عبيدة التيمى (ت٢١٠هـ) حيث قال:

(إنّ «هذين» فى اللفظ؛ وكتب «هذان» كما يزيدون وينقصون فى الكتاب واللفظ صواب)[٦].

---

(١) ينظر: الخصائص ٣/ ٣٠٩، وأبو عمرو بن العلاء وجهوده فى القراءة والنحو ١١.

(٢) حجة القراءات ٤٥٤، وينظر: العربية ٤٨ ليوهان فك.

(٣) ينظر: إعراب القرآن النحاس ٢/ ٣٤٣، والحجة لابن خالويه ٢١٧، ٢١٩، والكشف ٢/ ٦١-٦٢.

(٤) معانى القرآن للفرّاء ٢/ ١٨٣.

(٥) ينظر: معانى القرآن للفرّاء ٣/ ٢٩٣، ٢٩٤.

(٦) مجاز القرآن ٢/ ٢١.

النصب على أنه «مفعول مطلق»:

١- قال تعالى:

﴿وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ ... ﴿٨١﴾﴾ [النساء].

قرأ الجحدرى: «طاعةَ» بالنصب.

فحجة من قرأ «طاعةٌ» بالرفع، فعلى تقدير: (أمْرُنا طاعةٌ) أو (شأننا طاعة)[١] أى أنها خبر لمبتدأ محذوف.

أمّا من قرأ «طاعةَ» بالنصب، فعلى تقدير فعلٍ محذوف تقديره: «أطعناك طاعةً»[٢].

والحق أنّ مسألة الرفع والنصب مسألة ذات علاقة بالمعنى وكذلك مسألة الحدوث والثبوت فقد ذكروا (أنّ الاسم يدل على الثبوت والفعل يدل على الحدوث)[٣].

وقد تكلّم القدماء عن المصدر النائب عن فعله، وذكروا أنّهم إذا أرادوا الثبوت رفعوا وجاءوا بالاسم وإن أرادوا الحدوث نصبوا وجاءوا بالفعل. فجاء فى حاشية الصبّان على الأشمونى فى قولنا: (سمعٌ وطاعةٌ) قال: (الأصل: أسمع سمعًا وأطيع طاعةً)[٤].

ولمّا كان مجيء هذه المصادر عوضًا عن اللفظ بأفعالها، فإنّ الأصل فيها النصب وقد تكلّم على ذلك سيبويه وذكر أنّ النصب أكثر وأحسن.

جاء فى الكتاب: [من الطويل]

---

(١) التفسير الكبير ١٠/ ١٩٤، البحر المحيط ٣/ ٣٠٤، وينظر: معانى النحو ١/ ٢١٥.

(٢) ينظر: الكشاف ١/ ٥٣٩، التفسير الكبير ١٠/ ١٩٤، والبحر المحيط ٣/ ٣٠٤.

(٣) معانى الأبنية ١٧، معانى النحو ٢/ ٥٨٠، التعبير القرآنى ٢٤، الجملة العربية ١٨٤.

(٤) حاشية الصبّان على الأشمونى ١/ ٢٢١، وانظر: الهمع ١/ ١٠٤، ومعانى النحو ١/ ٢١٥، والجملة العربية ١٩١.

فـقـالت: حنـان مـا أتى بـك ههنا أذو نسـبٍ أم أنت بالحى عـارف،[1]

لم تُرِد تَحَنّن ولكنّها قـالت: («أمرُنا حَنانٌ» أو «ما يصـيبنا حنان» وفى هذا المعنى كلّه معنى النصب. . . والنصب أكثر وأجود)[2].

وقد تأتى هذه المصادر على أنّها أخبار لمبتدآت محذوفة، وأصل هذه المصادر النصب كما أسلفنا، ولكنّهـم لمّا قصدوا الثبوت والدوام رفعـوها حملاً للرفع على النصب.

جاء فى التصـريح: (والمراد أنّهم تلفظّوا بالمصدر عوضًـا عن تلفظهم بالفعل نحو: «سمعٌ وطاعةٌ» وقوله:

فـقـالت: حنـان مـا أتى بـك ههنا أذو نسـبٍ أم أنت بـالحى عـارف

«فسمع» و«حـنان» خبران لمبتدأين مـحذوفين وجوبًا والتقـدير «أمرى حنان» و«أمرى سـمع وطاعة» [ثم ذكـر أن] (أصل هذه المصادر الـنصب بفعل مـحذوف وجوبًا لأنهـا من المصادر التى جيء بها بدلاً من اللفظ بأفـعالها، ولكنّهم قـصدوا الثبوت والدوام فرفعوها وجعلوها أخبارًا عن مبتدءات محذوفة وجوبًا حملاً للرفع على النصب)[3].

وقد خالف الأستاذ الدكـتور فاضل السامرائى سيبويه فـيما ذهب إليه من أنّ النصب أكثـر وأجود وعزا الأمـر إلى «المعنى»، (فإن أراد الحدوث نصـبه وإن أراد الثبوت رفع)[4].

---

(١) للمنذر بن درهم الكلبى. وهو غير منـسوب فى الكتاب ١/ ١٦١، ينظر: النكت فى تفسير كتاب سيبويه ١/ ٣٧٢، وشرح المفصل ١/ ١١٨، وخزانة الأدب ٢/ ١١٢-١١٣.

(٢) كتاب سيبويه ١/ ١٦١.

(٣) شرح التصريح ١/ ١٧٧، وينظر: معانى النحو ١/ ٢١٥، والجملة العربية ١٩١-١٩٢.

(٤) معانى النحو ١/ ٢١٤.

ما قرأ منصوبًا على الاشتغال:

١- قال تعالى:

﴿جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا ... ﴿٣٣﴾﴾ [فاطر].

قرأ الجحدرى «جنات» بالنصب.

فقراءة من قرأ «جنات» بالرفع، فيها وجهان:

الأول: الرفع على أنها مبتدأ و«يدخلونها» الخبر.

والثانى: الرفع على أنها «خبر» لمبتدأ محذوف تقديره: «هى جنات» وجملة «يدخلونها» نعت[١].

أما قراءة «جنات» بالنصب ففيها وجه واحد: وهو النصب على الاشتغال أى: (يدخلون جنات عدن يدخلونها)[٢].

ما قرأه منصوبًا على الحال:

١- قال تعالى:

﴿وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ... ﴿٦٧﴾﴾ [الزمر].

قرأ الجحدرى «مطويات» بالنصب.

فحجة من قرأ «مطويات» بالرفع أنه رفعها على أنها «خبر» والسموات «مبتدأ».

وأما قراءة الجحدرى «مطويات» فبالنصب على الحال و(بيمينه) الخبر، وقيل الخبر محذوف تقديره «والسموات قبضته»[٣].

وحكى أبو حيان عن الأخفش أنه استدل بقراءة النصب على جواز (زيد قائمًا فى الدار) إذا أعرب و«السموات» مبتدأ و«بيمينه» الخبر، وتقدمت الحال

---

(١) المشكل ٥٩٥، وينظر: أنوار التنزيل وأسرار التأويل ٢/ ٢٧٣.

(٢) الكشاف ٣/ ٦١٤، البحر المحيط ٧/ ٣١٤.

(٣) ينظر: المشكل ٦٣٣، والتبيان ٢/ ٢١٦، والكشاف ٤/ ١٤٤.

والمجرور، ورد أبو حيان قياس الأخفش وذكر أنه (لا حجة فيه إذ يكون «والسموات» معطوفًا على «والأرض» و«بيمينه» متعلق بـ «مطويات»)[1].

ما قرأه منصوبًا على الظرفية:

١- قال تعالى:

﴿قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزِّينَةِ وَأَن يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ﴿٥٩﴾﴾ [طه].

قرأ الجحدرى «يومَ» بالنصب.

وحجة من قرأ «يوم» بالرفع، فعلى أنه خبر «موعدكم» (على تقدير حذف مضاف وتقديره: موعدكم وقت يوم الزينة)[2].

أما قراءة الجحدرى «يوم» فبالنصب على الظرف على أن يكون «موعدكم» مصدرًا ويكون الظرف خبرًا عنه أى: «موعدكم واقع يوم الزينة».

ومنهم من جعل المعنى «موعدكم يقع يوم الزينة» وهو خبر (موعدكم) أيضًا[3].

---

(١) البحر المحيط ٧/ ٤٤٠.

(٢) البيان فى غريب إعراب القرآن ٢/ ١٤٤. وينظر: المشكل ٤٦٤ وينظر: التبيان فى إعراب القرآن ٢/ ١٢٣.

(٣) ينظر: معانى القرآن وإعرابه ٣/ ٣٦٠، وإعراب القرآن للنحاس ٣/ ٤٢، والمحتسب ٢/ ٤٢، والتبيان فى إعراب القرآن ٢/ ١٢٣.

الضمائر:

الضمير: مصطلح بصرى، ويسميه الكوفيون كناية ومكنيا وهما بمعنى. فالكناية تقابل الصريح؛ ومنه قولهم: استعارة تصريحية واستعارة مكنية[1]، فالتصريحية ما صرح فيها بلفظ المشبه به والمكنية ما كنى فيها لفظ المشبه به. أى ما ستر وأخفى، ومنه الكنية فى العلم، لأنها تستر الاسم الصريح[2].

والنحاة يقولون إنما سمى الضمير ضميراً لكثرة استتاره، فإطلاقه على البارز توسع، وقيل: لعدم صراحته كالأسماء المظهرة والثانى أرجح[3].

وقد وقفنا للجحدرى على قراءات أبدل فيها الضمائر بعضها من بعض، منها:

ما قرأه بنون العظمة وقرأ غيره بياء الغيبة:

١- قال تعالى:

﴿وَأَنزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ... ﴿٢١٣﴾﴾ [البقرة].

قرأ عاصم الجحدرى: «لنحكم» بالنون.

فأما قراءة (ليحكم) بالياء، فالضمير عائد على الله تعالى، والمعنى أنه أنزل الكتاب يفصل به بين الناس. وقيل عائد على الكتاب أى: ليحكم الكتاب بين الناس ونسبة الحكم إليه مجاز، كما أسند النطق إليه فى قوله: ﴿هَذَا كِتَابُنَا يَنطِقُ عَلَيْكُم بِالْحَقِّ ... ﴿٢٩﴾﴾ [الجاثية].

ولأن الكتاب هو أصل الحكم فأسند إليه ردّا للأصل وهذا قول الجمهور[4].

---

(١) ينظر: مباحث الاستعارة بزنواعها، فى كتب البلاغة، كالتلخيص فى علوم البلاغة ٣٢٧، وكتاب حسن التوسل إلى صناعة الترسل لشهاب الدين الحلبى (ت٧٢٥هـ)، وجواهر البلاغة ٣٠٥-٣٠٦، والبلاغة العربية للدكتور مصطفى الصاوى الجوينى ١٠٤، وغيرها.

(٢) معانى النحو ١/ ٤٥، وانظر: المصادر التى فى الهامش.

(٣) رجح الرأى الثانى الدكتور فاضل السامرائى وعلل له، ينظر معانى النحو ١/ ٤٥.

(٤) ينظر: أنوار التنزيل ١/ ١١٦، والبحر المحيط ٢/ ١٣٦.

وأجاز الزمخشرى أن يكون الفاعل، النبى ﷺ.

قال: (ليحكم الله أو الكتاب أو النبى ﷺ)[1].

أما قراءة الجحدرى «لنحكم» بنون العظمة، فهو متعين عوده على الله تعالى، وهذا ما يسمى فى علم البلاغة بالالتفات إذ خرج من ضمير الغائب فى «أنزل» إلى ضمير المتكلم[2].

٢- قال تعالى:

﴿إِن تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِن تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنكُم مِّن سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾﴾ [البقرة].

قرأ الجحدرى «ونكفر» بالنون ورفع الراء.

فمن قرأ بالياء ورفع فإنه على تقدير: «والله يكفر عنكم» والواو لعطف جملة على جملة. وقد جاء الفعل «يكفر» بلفظ الغائب لما بعده من لفظ الغائب.

وقال مكى: (ويجوز أن يكون رده على الإعطاء فى قوله: «وتؤتوها الفقراء» فالمعنى: «ويكفر الإعطاء من سيئاتكم»)[3].

أما من قرأ بالنون ورفع فعلى وجهين:

أحدهما: أن يكون خبرًا لمبتدأ محذوف، تقديره «نحن نكفر».

والآخر: أن يكون كلاما مستأنفًا مقطوعًا مما قبله، ولا يكون العاطف للاشتراك ويكون لعطف جملة على جملة[4].

ويرى النحاس أن هذه من أجود القراءات متابعًا بذلك سيبويه والخليل؛ لأن الكلام الذى بعد الفاء «فهو خير لكم» قد جرى مجراه من غير الجزاء.

---

(١) الكشاف ١/٢٥٦، وينظر: البحر المحيط ٢/١٣٦.

(٢) ينظر: البحر المحيط ٢/١٣٦.

(٣) الكشف ١/٣١٧، وينظر: المشكل ١٤١، والموضح للمهدوى ٣١٦.

(٤) انظر: حجة القراءات ١٤٧، وينظر: مجمع البيان ٢/٣٨٤.

وقال مكى (والقراءة بالنون أحب إلىّ؛ لأن أكثر القراء على ذلك ولأنه أفخم وأعظم)[1].

ما قرأه بتاء الخطاب:

١- قال تعالى:

﴿لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾﴾ [الأعراف].

قرأ الجحدرى: «لَئن لم تَرْحَمْنا» بالتاء على الخطاب و«ربّنا» بالنصب على النداء، أى: يا ربّنا و«تغفر لنا» بالتاء على الخطاب، وقد حذف حرف التنبيه الذى مع النداء.

وقد ذكروا أن عامة ما جاء فى التنزيل حذف حرف التنبيه وبها قرأ حمزة والكسائى[2].

أما من «لئن لم يرحمنا» بالياء، فعلى الغيبة وارتفع «ربنا» على الخبر و«يغفر» بالياء أيضًا.

وذلك (أنه لما تبين لهم الضلال بعبادتهم العجل قال بعضهم لبعض: «لئن لم يرحمنا ربنا ويغفر لنا ما جنيناه على أنفسنا لنكونن من الخاسرين». فجرى الكلام على لفظ الخبر من بعضهم لبعض)[3].

أما قراءة الجحدرى (بالتاء) على الخطاب، فهو التفات من الغيبة إلى الخطاب والانتقال من الغيبة لا يكون إلا لفائدة اقتضته، والانتقال من أسلوب إلى أسلوب لا يحده حد ولا يضبطه ضابط وإنما يقتضيه السياق الذى جرى عليه الكلام، فالانتقال من أسلوب الغيبة إلى أسلوب الخطاب قد يكون لتعظيم شأن المخاطب فيكون المذنب أكثر رجاءً أن يرحمه الله - المخاطب - لأنه يشعر وكأنه مع المخاطب عيانا ووجها لوجه فيكون ذلك أرجى أن يرحمه وأدعى لأن يغفر له.

---

(٥) ينظر: الكتاب ٣/ ٩٠ ط هارون، وينظر: إعراب القرآن للنحاس ١/ ٢٣٩، الكشف ١/ ٣١٧.

(١) ينظر: حجة القراءات ٢٩٦، والكشاف ١/ ١٦٠، ومجمع البيان ٤/ ٤٨٠.

(٢) حجة القراءات ٢٩٧، وينظر: التعبير القرآنى ٢٠.

ما قرأه بياء الغيبة وتاء الخطاب:

أولا: ما قرأه بياء الغيبة:

١- قال تعالى:

﴿وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾﴾ [البقرة]

قرأ الجحدرى: «يعملون» بالياء، وبها قرأ أبو عمرو، واليزيدى[١].

(ووجه القراءة بالياء أنه أجراه على لفظ الغيبة والإخبار عن اليهود الذين يخالفون النبى ﷺ فى القبلة وهم غيب. فالتقدير: ولِّ وجهك يا محمد نحو المسجد الحرام، وما الله بغافل عما يعمل من يخالفك من اليهود فى القبلة)[٢].

أما قراءة الجمهور «بالتاء» فقد وجهها مكى القيسى وذكر أنه مردود على ما قبله من الخطاب للنبى ﷺ وأصحابه فى قوله: «فول وجهك» فيكون المعنى: فولوا وجوهكم شطر المسجد الحرام وما الله بغافل عما تعملون أيها المؤمنون من توليتكم نحو المسجد الحرام، ويقوى ذلك أن بعده مخاطبة أخرى فى أكثر من موضع كقوله: «فولوا وجوهكم شطره» وقوله: «عليكم حجة» وقوله: «فلا تخشوهم.. فذلك كله خطاب، فحمل «تعملون» عليه فى الخطاب حملا على ما قبله وما بعده من الخطاب، وقد اختاره مكى لإجماع القراء عليه، ولأنه أحسن مطابقة لما قبله وما بعده[٣].

وقد ذكر ابن خالويه اختيار «التاء» وذكر لذلك علتين:

الأولى: ذكر فيها أن رد اللفظ على اللفظ أحسن.

والثانية: أنه لما ثبت أن الله ليس بغافل عما يعمل كل أحد اعتدلت «التاء» و«الياء» فيهما.

---

(١) الكشف ١/ ٢٦٨، وينظر: إتحاف فضلاء البشر ١٥٠.

(٢) الكشف ١/ ٢٦٨، وينظر: أنوار التنزيل ١/ ٩٤.

(٣) ينظر: التيسير ٧٧، والكشف ١/ ٢٦٨-٢٦٩.

أما عن القراءة «بالياء» فقد علل ابن خالويه ذلك بأن العرب ترجع من المخاطبة إلى الغيبة، واحتج بقوله تعالى: ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِم ... ﴿٢٢﴾ [يونس] ولم يقل بكم[1].

وهذا الأسلوب من أساليب العربية هو الذى يسميه البلاغيون؛ الالتفات وهو أحد أقسام علم البديع وهو فن راق ملاكه الذوق السليم، وكان علماؤنا يلقبونه بـ «شجاعة العربية» (وذلك أن الرجل الشجاع يركب ما لا يستطيعه غيره، ويتورد ما لا يتورده سواه وكذلك الالتفات فى الكلام، فإن اللغة العربية تختص به دون غيرها من اللغات)[2].

٢- قال تعالى:

﴿كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾﴾ [القيامة].

قرأ الجحدرى: «يحبون . . ويذرون» بالياء فيهما على الغيبة وحجتهم أنهم ردوه على لفظ الغيبة المتقدم الذكر وهو الإنسان فى قوله: ﴿يُنَبَّأُ الْإِنسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾﴾ [القيامة] والإنسان فى هذه اللفظة فى معنى الناس أى: هو واحد يراد به الجمع لأنه اسم جنس. ولما كان ذلك فى سياق الخبر عنهم؛ أخرجوا الخبر عنهم؛ ليأتلف الكلام على نظام واحد.

وقرأ الكوفيون ونافع «بالتاء» على الخطاب أى: قل لهم يا محمد، بل تحبون العاجلة وتذرون الآخرة[3].

وقد ذكر مكى أن الجحدرى قد قرأ «يحبون، ويذرون ويحبون المال، ويأكلون التراث، ويحضون». كلها (بالياء) وذكر أنها قراءة النبى ﷺ قرأها كلها بالياء على الغيبة[4].

---

(١) ينظر: الحجة لابن خالويه ٥٩.

(٢) المثل السائر ٢/ ١٧١، وينظر: المعانى فى ضوء أساليب القرآن ٢٦٢. وينظر: حسن التوسل إلى صناعة الترسل ٢٢٤-٢٢٥.

(٣) ينظر: الكشف ٢/ ٣٥٠، وحجة القراءات ٧٣٦-٧٣٧.

(٤) ينظر: التيسير ٢١٧، والكشف ٢/ ٢٥٠-٢٥١، والنشر ٢/ ٢٧٧.

المبحث الثاني
في الحرف

الحرف لغة: الطرف والجانب، فإن حرف كل شيء طرفه وجانبه ومنه قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ ... ﴿١١﴾﴾ [الحج].

أي: (على طرف وجانب من الدين)[1].

واصطلاحًا: (كلمة دلت على معنى في غيرها)[2] ومعنى ذلك أن معنى الاسم والفعل في أنفسهما، ومعنى الحرف في غيره فلا يقبل شيئًا من علامات الاسم ولا علامات الفعل[3] والحروف (لا يجوز أن يخبر عنها، ولا يجوز أن تكون خبرًا نحو: «من» و«إلى»)[4] والحرف عند الأصوليين لا معنى له، وإنما وضع ليكون «علامة» على كيفية إرادة مدخوله من الأسماء والأفعال[5].

وقد جاءت قراءة الجحدري متضمنة موضعين اثنين قرأهما بالحرف هما:

الأول: بحرف الجر.

والثاني: بكسر همزة «إن».

أولا: ما قرأه بحرف الجر (إلى) وقرأه غيره بـ (إلا) الاستثنائية:

١- قال تعالى:

﴿لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَن تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾﴾ [التوبة].

---

(١) الآجرومية ٥.

(٢) ينظر: الإيضاح في علل النحو ٥٤، وينظر: الجنى الداني ٢، الآجرومية ٥، وينظر: الأشباه والنظائر ٢/ ١٧.

(٣) ينظر: شرح المفصل ٨/ ٢، وقطر الندى ٣٦.

(٤) الأصول في النحو ١/ ٣٩، وينظر: الأشباه والنظائر - باب الحرف - ٢/ ١٦ وما بعدها، فقد فصل السيوطي القول فيها وبحث آراء العلماء هناك.

(٥) البحث النحوي عند الأصوليين ٢١٠.

قرأ الجحدرى: «إلى أن» بحرف الجر.

فحجة من قرأ «إلا أن» بالاستثناء فمعناها إلا أن تتقطع قلوبهم ندمًا وأسفًا على ما فرطوا، وقيل إلا أن يموتوا، وأصل «تقطع» «تتقطع» فقد بنوا الفعل على «تتفعل» لكنهم حذفوا إحدى التاءين لاجتماع المثلين بحركة واحدة، فحذفوها تخفيفًا[1].

أما قراءة الجحدرى «إلى أن» (فإنه جعله على الغاية، وزعموا أن فى «إلى» حتى الممات، وهذا يدل على أنهم يموتون على نفاقهم، فإذا ماتوا عرفوا بالموت ما كانوا تركوه من الإيمان وأخذوا به من الكفر)[2].

وبذلك تكون «إلى» حرف جر بمنزلة «حتى» التى تفيد الغاية.

وهذا ما نص عليه الفراء حين قال: («إلى أن» بمنزلة «حتى» أى: حتى تقطع)[3].

ثانيًا: ما قرأه بكسر همزة (أن):

١- قال تعالى:

﴿فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ ... ﴿٣٩﴾﴾ [آل عمران].

قرأ الجحدرى: «إن الله» بكسر الهمزة. وبها قرأ حمزة بن عامر فمن قرأ بالفتح فقد قدر حرف الجر محذوفًا، فجعل «أن» مفعولاً ثانيًا (لنادته)، فيكون التقدير: «فنادته الملائكة بأن الله يبشرك» فحذف «الجار» وأوصل الفعل فى موضع

---

(١) ينظر: الحجة ١٥٣، وحجة القراءات ٣٢٤، والكشف ٥٠٨-٥٠٩ وقراءة يعقوب الحضرمى ١٤٤، والكشاف ٢/ ٣١٣، والبحر المحيط ٥/ ١٠١.

(٢) مجمع البيان ٥/ ٧٠-٧١.

(٣) معانى القرآن للفراء ١/ ٤٥١.

نصب، وعلى مذهب الخليل فى موضع جر بالياء المحذوفة، وقد عمل الحرف محذوفًا لكثرة حذفه(٥) مع «أن»(١).

أما قراءة «إن» بكسر الهمزة، فعلى الابتداء؛ لأنه أجرى النداء مجرى القول، فكسر «إن» بعده كما تكسر بعد القول، والتقدير: «قالت إن الله يبشرك» على إضمار القول؛ كأنه نادته فقالت: إن الله، فحذف القول كما حذف فى قول من كسر فى قوله تعالى: ﴿فَدَعَا رَبَّهُ [إِنِّى] مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾﴾ [القمر].

وإضمار القول واقع عند العرب كثير فى كلامهم، وهذا هو مذهب البصريين(٢).

أما الكوفيون فيذهبون إلى عدم إضمار القول، واحتجوا بأن غير القول مما هو فى معناه، كالنداء، والدعاء؛ يجرى مجرى القول فى الحكاية، فيخرجون الكسر هنا على أنها كسرت أى: همزة إن - بـ (نادته) لأن معناه: قالت له(٣).

والذى يبدو أن القراءة بالكسر أقوى الوجهين بل من العلماء من لم يرض بقراءة «الفتح» وذكر أن فتح همزة «أن»(٤) على هذه القراءة لا يجوز، معللا ذلك بأن الفعل (نادى) قد استوفى مفعولَيه وهما:

الأول «الضمير» والثانى «المنادى»، فلا يحتاج لأن يتعدى لثالث لا بحرف ولا بغير حرف، فلا بد - إذا - من الكسر وهو الذى اختاره مكى القيسى، لأن أكثر القراء عليه ولصحة معناه وقوة وجهه(٥).

(*) ومن مواطن حذف (الجار) الأخرى، حذفه من القسم، فقد أجاز سيبويه: «الله لقد كان ذلك» فخفض وأعمل حرف الجر وهو محذوف، لكثرة حذفه فى القسم. انظر: كتاب سيبويه ١/٤٦٥، ط. بولاق، وينظر: الكشف ١/٣٤٣.

(١) ينظر: الكشف ١/٣٤٣، والتفسير الكبير ٨/٣٥، والبحر المحيط ٢/٤٤٦.

(٢) ينظر: الكشف ١/٣٤٣، والبيان فى غريب إعراب القرآن ١/٢٠٢، والتفسير الكبير ٨/٣٥، والبحر المحيط ٢/٤٤٦.

(٣) ينظر: التفسير الكبير ٨/٣٥، والبحر المحيط ٢/٤٤٦.

(٤) ينظر: مواطن فتح وكسر همزة (أن وإن) فى: كتاب سيبويه ١/٤٧٥، ومغنى اللبيب ١/٣٧ وما بعدها، وابن عقيل ١/٣٥٦ وما بعدها، والنواسخ فى كتاب سيبويه ١٢٤ وما بعدها.

(٥) ينظر: الكشف ١/٣٤٣.

الخاتمة

أما الآن، وبعد أن شارف البحث على نهايته، فقد استطاع الباحث أن يَخلُص إلى تسجيل أهم النتائج وأبرز التوصيات التى برزَّها هذا البحث متمثلةً بالآتى:

أولا: إنّ قراءة عاصم الجَحْدرى قراءة شاذة، لا يثبت سندها وفيها مناكير.

ثانيًا: تُعد القراءات الشاذة مصدرًا أصيلاً من مصادر العربية الفصحى؛ لذا ينبغى أن تتصدَّر قائمة الشواهد والاحتجاج، فالاستشهاد بقراءة شاذة أحسن من الاستشهاد ببيت شعرٍ لا يُعرف قائله أو قالته أعرابية حمقاء من أهل الوبر. وإذا جوّزوا إثبات اللغة بشعر مجهولٍ أو منحول، فجواز إثباتها بالقرآن أولى.

ثالثًا: إنّ القراءات القرآنية متواترها وشاذها من أهم العلوم التى ينبغى الاعتماد عليها والوقوف عندها فهى خزين يعجُّ بالمفردات وثروة غنية تجمَّعت فيها الألسنة واللهجات؛ لذا فإنَّها من أهم المصادر فى دراسة الظواهر الصوتية والصرفية والنحوية.

رابعًا: بعد التتبع والاستقراء تمكَّن الباحث من رصد مجموعة من القراءات التى انفرد بها (عاصم الجَحْدَرى) ولم يشاركه أحدٌ من القرّاء فيها.

خامسًا: نتمنى أن يُلتَفَت لعلم القراءات، وأنْ يُعنى به وذلك بقيام مؤسسات تربوية علمية لإعادة هذا العلم الذى افتُقِدَ فى العالم الإسلامى عمومًا والعراق خصوصًا، وأن توضع البرامج اللازمة لذلك، واستقدام أساتذة أكفاء من خارج العراق ولو بصورة مرحلية مع ما عندنا من أساتذة متخصصين، والسعى بجهود حثيثة من أجل إنجاح هذه المهمة، وفسح المجال أمام طلبة الدراسات العليا وتشجيعهم على نفض الغُبار عن أىّ

مخطوط فى القراءات، وحثّهم على تحقيقه ونشره، فنستبشِرُ بولادة كتاب جديد يَخدِم لغتنا العربية الخالدة.

سادسًا: حبذا لو أُدخِلَ هذا العلم المدارس الثانوية أو الدراسات الأولية فى الجامعات فى قسم اللغة العربية والشريعة فيضع المتخصصون له منهجًا مُبسَّطًا لا يعدو أن يكون كراسًا صغيراً يُوسَمُ باسم «القراءات»، يتعَرَّف الطالب من خلاله على مبادئ علم القراءات وأساسياته، وذلك لتهيئة الأذهان وإعدادها للبحث فى هذا العلم فى دراساتهم العليا، وحثهم على إماطة اللثام وكشف النقاب عن خفايا وأسرار هذا العلم الجليل.

ملحق توثيقي

لقراءة

عاصم الجحدري

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء الحبري	البحر المحيط
	الفاتحة								
٤	مَلِكِ	ملك مَلْكَ				٩/١	٢٣/١	٣/١	٢٠/١ ٢٠/١
		مَلَكَ (يَوْم) (بلفظ الفعل ونصب يوم)				٩/١		٤/١	٢٠/١
	البقرة								
٦	سَوَآءٌ	١- سواء (بجعل الهمزة بين بين) ٢- سواو (بإخلاص الواو)		٢					٤٥/١ ٤٥/١
٢٠	يَخْطَفُ	يَخَطَفُ (بتشديد الفاء أو بدونه) يَخطِفُ يَخطَفُ	١٧/١					١٤/١ ١٤/١	٩٠/١ ٩٠/١
٣٨	هُدَايَ	هُدَيَّ			٧٦/١		٩٠/١		١٦٩/١
٥١	وَاعَدْنَا	وَعَدْنَا					١٠٨/١	٢١/١	١٩٩/١
٥٨	نَغْفِرْ	يُغْفَرْ				٧١/١	١١٧/١		٢٢٣/١
٥٨	خَطَيَاكُمْ	خطيئتكم خَطِيَّتكم		٦ ٦					٢٢٣/١
٦٧	أَتَتَّخِذُنَا	أيتخذنا		٧					٢٥٠/١
٨٣	حُسْنًا	إحسانًا							٢٨٥/١
٩٨	مِيكَالَ	ميكائيل				٨٤/١	١٦٦/١		٣١٨/١
١٠٦	أَوْ نُنْسِهَا	نَنْسَاها	٦٤/١				١٧٩/١		٣٤٣/١
١٣٣	وَإِلَهَ ءَابَائِكَ إبراهيم	وإلهُ أبيك إبراهيم	٨٢/١		١١٢/١	٩٦/١		٣٨/١	٤٠٢/١

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
١٤٩	عَمَّا تَعْمَلُونَ	يعملون				١٠٣/١			
١٦٨	خُطُوَاتِ	خُطْوات				١٠٧/١	٢٥١/١	٤٣/١	٤٧٩/١
١٧٧	بِعَهْدِهِمْ	بعهودهم		١١					٧/٢
١٧٧	والصَّابِرِينَ	والصابرون				١٠٩/١			٧/٢
١٨٥	وَلِتُكْمِلُوا	ولتُكمِّلوا				١١٤/١	٢٧٤/٢		٤٥/٢
٢٠٤	وَهُوَ	وَهْوَ							غيث/٥٦
٢١٣	لِيَحْكُمَ	لِيُحكَمَ لَنحكُمَ					٣٠٦/٢		١٣٦/٢ ١٣٦/٢
٢١٩	العَفْوَ	العفوُ				١٣٣/١	٣١٤/٢	٥٥/١	١٥٩/٢
٢٢٢	يَطْهُرْنَ	يَطَّهَّرْنَ	١٤٣/١			١٣٤/١	٣١٨/٢	٥٥/١	٨/٢
٢٦٥	جَنَّةٌ	حَبَّةٌ				١٦٦/١			٣١١/٢
٢٧١	ويكفر	ونكفر				١٦٣/١	٣٨٣/٢	٦٨/١	٣٢٥/٢
٢٨٢	تضل	تضل		٨					٣٤٩/٢
		تضل				١٦٨/١			٣٤٩/٢
٢٨٤	فيغفر ..	فيغفر						٧١/١	٣٦٠/٢
	ويعذب	ويعذب							
٢٨٤	فيغفر لمن	فيغفر لَمْن (بإدغام الراء في الكلام)							٣٦١/٢
		آل عمران							
٢٣	ليحكم	ليحكم				١٨٢/١			٤١٦/٢
٣٩	أن الله	إن الله	٢١٠/١		١٦١/١		٤٣٧/٢	٧٨/١١	٤٤٦/٢
٧٥	يؤده (مرتان)	يؤده	٢٢٣/٢				٤٦٢/٢	٨٢/١	٤٩٩/٢
١٤٨	فآتهم	فأثابهم							٧٦/٣
١٨٨	فلا تحسبنهم	فلا يحسبنهم						٩٤/١	١٣٧/٣
		النساء							
٣	فواحدة	فواحدة				٢٤٥/١	٤/٢	٩٧/١	١٦٤/٣

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء الكبرى	البحر المحيط
٥٥	صد	صد							٣٧٤/٣
٨١	طاعة	طاعة		٢٨					٣٠٤/٣
٩٠	السلم	السلم							٣١٨/٣
٩٤	السلم	السلم		٢٩				١١١/١	٣٢٨/٣
١٢٨	يصلحا	يصلحا			٢٠٢/١			١١٤/١	
١٣٦	وكتبه	وكتابه		٣٠	٢٠٢/١	٣٠٤/١			٣٧٢/٣
١٦٢	والمقيمين	والمقيمون			٢٠٣/١	٣١٣/١			٣٩٥/٣
	المائدة								
٣	النصب	النصب		٣١					٤٢٤/٣
١٢	وعزرتموهم	وعزرتموهم			٢٠٨/١			١٢٢/١	٤٤٤/٣
٦٩	والصبئون	والصابئين			٢١٧/١	٣٥٤/١		١٢٨/١	٥٣١/٣
٩٥	(أو) عدل	... عدل		٣٥		٣٦٥/١			٢١/٤
٩٧	قيما	قيما			٢٤٦/٢			١٣٢/١	٢٦/٤
		قيما							٢٦/٤
١١٤	لأولنا وءاخرنا	لأولانا وأخرانا				٣٧٢/١			٥٦/٤
	الأنعام								
١٩	وأوحى إلى	وأوحى ...		٣٦					٩١/٤
	هذا القرءان	القرآن		٣٦					
١٦٢	ومحياى	ومحيى							٢٦٢/٤
	الأعراف								
١٨	لَّمن	لِمنْ				٥٦/٢			٢٨٨/٤
٤٠	الجَمَلُ	الجَمْل		٤٣	٢٤٩/١	٦٢/٢	٤١٧/٢	١٥٨/١	٢٩٧/٤
٥٢	فَصَّلْنَاهُ	فَضَّلْنَاهُ		٤٤		٦٥/٢			٣٠٦/٤
٥٧	بُشْرًا	نُشْرًا			٢٥٥/١		٤٣٠/٢	١٥٦/١	٣١٦/٤
٧٧	يصلِحُ آتَيْنَا	أُوتنا							٣٣١/٤
١٢٧	وَءَالِهَتَكَ	وإلاهتك	٣٩١/١	٤٥	٢٥٦/١	٨٣/٢	٤٦٤/٢	١٦٢/١	٣٦٧/٤
١٤٢	وَوَاعَدْنَا	وَوَعَدنا							
١٤٤	بِمُوسَى	بالإمالة							غيث٢٢٩

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
١٤٩	يرحمنا ربُّنا	ترحمْنا ربَّنا	١/ ٣٩٣			٢/ ٩٤	٢/ ٤٨٠		٤/ ٣٩٤
	ويغفر لنا	وتغفِر لنا							
١٥٧	وَعَزَّرُوهُ	وعزروه		٤٦	١/ ٢٦١	٢/ ٩٧		١/ ١٦٥	٤/ ٤٠٤
١٦٩	أن لا يقُولُوا	أن لا تقولوا		٤٧		٢/ ١٠٢			٤/ ٤١٧
١٧٢	تَقُولُوا (مرتان)	يقولوا				٢/ ١٠٣	٢/ ٤٩٦		٤/ ٤٢١
١٧٧	ساءَ مثلاً القَوْم	ساء مِثلُ القومِ		٤٧		٢/ ١٠٤			٤/ ٤٢٦
		ساء مثل القوم							٤/ ٤٢٦
١٨٩	فمرت به	فمارت به		٤٧	١/ ٢٧٩	٢/ ١٠٩	٤/ ٥٠٨	١/ ١٦٧	٤/ ٤٣٩
١٩٦	ولىِ الله	ولى الله						١/ ١٦٧	٤/ ٤٤٦
		ولى الله							٤/ ٤٤٦
		ولى الله							٤/ ٤٤٦
٢٠٢	يمدونهم	يمادونهم		٤٨	١/ ٢٧١	٢/ ١١١	٥/ ٥١٣		٤/ ٤٥١
	الأنفال								
٩	بألف	١- بآلف						٣/٢	٤/ ٤٦٥
		٢- بيلف		٤٩					
		٣- بالآلف				٢/ ١١٦			٤/ ٤٦٥
٧٠	من الأسرى	الأسارى					٤/ ٥٦٠		٤/ ٥٢١
	التوبة								
١٧	مسجد	مسجد	١/ ٤٢٦				٥/ ١٣		٥/ ١٨
١٨	مسجد	مسجد				٢/ ١٧٩			٥/ ١٩
٦٦	إن نعف	إن يعف				٢/ ٢٠٠			٥/ ٦٧
٦٦	نعذب طآئفة	يعذب طائفة				٢/ ٢٠٠			٥/ ٦٧
١١٠	إلا ان	إلى أن	١/ ٤٥٢			٢/ ٢١٦	٥/ ٧٠		٥/ ١٠١
١١٧	ما كاد يزيغ	ما كاد تزيغ							٥/ ١٠٩
	يونس								
٥٨	فليفرحوا	فلتفرحوا	١/ ٤٦٥	٥٧	١/ ٣١٣	٢/ ٢٤١	٥/ ١١٦	٢/ ١٦	٥/ ١٧٢
٧١	فاجمعوآ	فأجمعوا		٥٧	١/ ٣١٤	٢/ ٢٤٥	٥/ ١٢٢	٢/ ١٧	٥/ ١٧٩

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	هود								
١	فصلت	فصلت		٥٩	٣١٨/١	٢٥٨/٢		١٩/٢	٢٠٠/٥
٥	يثنون	تثنوني	٣/٢	٥٩	٣١٨/١	٢٥٩/٢			٢٠٢/٥
٥	صدورهم	صدورهم	٣/٢	٥٩	٣١٨/١	٢٥٩/٢	١٤٢/٥	١٩/٢	٢٠٢/٥
٤١	مجراها	مجريها	١٤/٢	٦٠		٢٦٩/٢		٢١/٢	٢٢٥/٥
	ومرساها	ومرسيها							
٨٩	مثل	مثل		٦١		٢٨٨/٢			٢٥٥/٥
١٠٢	أخذ ربك	أخذ ربك							٢٦١/٥
١٠٢	إذا أخذ	١- إذ . . .				٢٩٢/٢			٢٦١/٥
		٢- إذا أخذ ربك		٦١					
	يوسف								
١٩	يبشرى	يا بشرى	٣٩/٢	٦٢	٣٣٦/١	٣٠٨/٢	٢١٨/٥	٢٨/٢	٢٩٠/٥
٢٣	مثواى	مثوى							٢٩٤/٥
٤١	فيسقى ربه	فيسقى ربه			٣٤٤/١				٣١١/٥
١١٠	فنجى	فنجى		٦٦				٣٣/٢	٣٥٥/٥
	الرعد								
٣١	يَأيْس	يتبين		٦٧	٣٥٧/١	٣٦٠/٢	٢٩٢/٦		٣٩٣/٥
	إبراهيم								
٤	بلسان	بلُسُن		٦٨	٣٦٣/١	٣٦٧/٢			٤٠٥/٥
٣٥	وآجنبني	وأجنبني	٧٨/٢	٦٨		٣٧٩/٢	٣١٧/٦	٣٨/٢	٤٣١/٥
	الحجر								
٨٦	الخلق	الخالق		٧١	٦/٢	٣٨٧/٢			٤٦٥/٥
	النحل								
٣٢١	يَشْركُون	تشركون	٩٤/٢			٤٠٠/٢	٣٤٨/٦		٤٧٢/٥
٢	يُنزِّل الملئكَة	تُنزلُ الملائكة							
٦	حِينَ (مرتان)	حينًا		٧٢		٤٠١/٢			٤٧٦/٥
٤٨	يتفيَّوا	تتفيّا			١٠/٢	٤١١/٢	٣٦٣/٦	٤٥/٢	٤٩٦/٥

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
٥٩	أيُمْسكه . . أم يَدُسُّهُ	ايمسكها . . أم يدسها		٧٣		٢/٤١٤			٥/٥٠٤
٥٩	هُون	هَوَان		٧٣					٥/٥٠٤
	الإسراء								
١٣	يَلْقَه	يُلقَّاه				٢/٤٤١	٦/٤٠٢		٦/١٥
٢٣	يَبْلُغَنَّ	يبلغان	٢/١٢٠				٦/٤٠٨	٢/٤٩	٦/٢٦
٢٤	الذُّل	الذل	٢/١٢٢	٧٦	٢/١٨	٢/٤٤٥	٦/٤٠٨		٦/٢٨
	الكهف								
١٧	تزاور	تتزاور	٢/١٣٦	٧٨	٢/٢٥	٢/٤٧٥	٦/٤٥٤	٢/٥٥	٦/١٠٧
٢٦	ولا يشرك	. . . تشرك	٢/١٣٩			٢/٤٨١	٦/٤٦٢	٢/٥٦	٦/١١٧
٨٠	فكان أبواه مؤمنين	. . . مؤمنان			٢/٣٣	٢/٤٩٥		٢/٥٩	٦/١٥٥
	مريم								
٦	يرثني ويرث	يرثني وأرث			٢/٣٨	٢/٥٠٣	٦/٥٠٠		٦/١٧٤
		يرثني أو يرث		٨٣		٢/٥٠٣			٦/١٧٤
		يرثني وارث (بالإمانة وبدونها)		٨٣	٢/٣٨	٢/٥٠٣		٢/٦١	٦/١٧٤
٢٤	مِنْ تَحتِها	مَنْ تَحتَها	٢/١٦٥			٢/٥٠٧	٦/٥٠٨	٢/٦١	٦/١٨٣
٧٢	ثم	ثم		٨٦		٢/٥٢٠			٦/٢١٠
٧٢	نُنجي	نُنجّي		٨٦		٢/٥٢٠	٦/٥٢٤		٦/٢١٠
٨٥	نحشر المتقين	يحشر المتقون		٨٦		٢/٥٢٤	٦/٥٢٩		٦/٢١٧
٨٦	ونسوق المجرمين	ويساق المجرمون		٨٦		٢/٥٢٤	٦/٥٢٩		٦/٢١٧
	طه								
١٨	عصاي	عصى		٨٧		٢/٥٣٣		٢/٦٦	٦/٢٣٤
		عصاي			٢/٤٩	٢/٥٣٣			٦/٢٣٤
٥٢	لا يضل	. . يضل		٨٧					
		. . يضل				٢/٥٤٠		٢/٦٧	٦/٢٤٨
٥٩	يوم الزينة	يوم . . .			٢/٥٣	٢/٥٤١	٧/١٤	٢/٦٧	٦/٢٥٢

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
٥٩	وأن يحشر	تحشر الناس				٢/ ٥٤٢		٢/ ٦٧	٦/ ٢٥٤
	الناس	.. يحشر الناس		٨٨	٢/ ٥٤				٦/ ٢٥٤
		نحشر الناس	٢/ ١٨٣						
٦٣	إن هذان	إن هذين				٢/ ٥٤٣	٧/ ١٤	٢/ ٦٧	٦/ ٢٥٤
	لساحران	لساحران							
٦٦	يخيل	تخيل		٨٨	٢/ ٥٥	٢/ ٥٤٤	٧/ ١٤		٦/ ٢٥٥
٩٤	بلحيتي	بلحيتي		٨٩					
١١٣	أو .. يحدث	نحدث				٢/ ٥٥٤			٦/ ٢٥٩
١١٤	يقضى .. وحيه	نقضى .. وحيه					٧/ ٣٠		٦/ ٢٨١
		نقضى إليك وحيه		٩٠					٦/ ٢٨٢
١٢٣	هداى	هدى							٢/ ٦١
١٣٥	السوى	السوءى				٢/ ٥٦٠		٢/ ٧١	٦/ ٢٩٢
		السوى							٦/ ٢٩٢
	الأنبياء								
٨٨	نجى المومنين	نُنجِّى		٩٢					٦/ ٣٣٥
١١٢	قال	قل			٢/ ٦٩	٢/ ٥٨٧	٧/ ٦٥	٢/ ٧٥	٦/ ٣٤٥
١١٢	رب	ربى	٢/ ٢١٤		٢/ ٧١	٢/ ٥٨٧	٧/ ٦٥	٢/ ٧٦	٦/ ٣٤٥
		ربى		٩٣					
١١٢	أحكم	أحكم	٢/ ٢١٤	٩٣	٢/ ٧١	٢/ ٥٨٧		٢/ ٧٦	٦/ ٣٤٥
		احكم				٢/ ٥٨٧			٦/ ٣٤٥
	الحج								
١١	خسر ..	خاسر ..	٢/ ٢١٧		٢/ ٧٥	٣/ ٧	٧/ ٧٣	٢/ ٧٦	٦/ ٣٥٥
	والآخرة	والآخرة							
٣٧	يناله	تناله		٩٥		٣/ ١٥	٧/ ٨٤		٦/ ٣٧٠
٤٠	وصلوات	١- وصلوات		٩٦	٢/ ٨٣			٢/ ٧٩	٦/ ٣٧٥
		٢- وصلوات			٢/ ٨٣		٧/ ٨٥	٢/ ٧٩	٦/ ٣٧٥
		٣- وصلوت			٢/ ٨٣			٢/ ٧٩	٦/ ٣٧٥
		٤- وصلوث							٦/ ٣٧٥

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
		٥- وصلوات		٩٦					٦/ ٣٧٥
		٦- وصلوت		٩٦	٢/ ٨٣				٦/ ٣٧٥
		٧- وصلوت		٩٦					
٤٥	معطلة	معطلة		٩٦	٢/ ٨٥	٣/ ١٧			٦/ ٣٧٦
٥١	معجزين	معجزين	٢/ ٢٢٩				٧/ ٨٩	٢/ ٧٩	٦/ ٣٧٩
	المؤمنون								
٢٠	تنبت	تنبت	٢/ ٢٣٢		٢/ ٨٨	٣/ ٢٩	٧/ ١٠٢	٢/ ٨١	٦/ ٤٠١
٧١	أتيناهم	أتيتهم		٩٨	٢/ ٩٨				٦/ ٤١٤
٨٧	سيقولون لله	. . . الله	٢/ ٢٤٠			٣/ ٤٠	٧/ ١١٤	٢/ ٨٢	٦/ ٤١٨
	النور								
٤٣	يذهب	يذهب	٢/ ٢٥٧		٢/ ١١٤		٧/ ١٤٧		٦/ ٤٦٥
٤٨	ليحكم	ليحكم		١٠٢		٣/ ٧٢	٧/ ١٤٩		٦/ ٤٦٧
	الشعراء								
١٩٧	أولم يكن لهم ءاية	.. تكن .. آية	٢/ ٢٨٣			٣/ ١٢٨	٧/ ٢٠٣	٢/ ٩٢	٧/ ٤١
١٩٧	يعلمه	تعلمه		١٠٧		٣/ ١٢٨			٧/ ٤١
	النمل								
٥٢	خاوية	خاوية		١١٠		٣/ ١٥٣		٢/ ٩٤	٧/ ٨٦
٨٢	تكلمهم	تكلمهم	٢/ ٣٠٠	١١٠	٢/ ١٤٤	٣/ ١٦٠	٧/ ٢٣٢	٢/ ٩٥	٧/ ٩٧
	القصص								
٣٢	الرهب	الرهب		١١٢		٣/ ١٧٥		٢/ ٩٦	٧/ ١١٨
	العنكبوت								
٨	حسنا	إحسانا				٣/ ١٩٨			٧/ ١٤٢
		حسنا		١١٤					٧/ ١٤٢
٥٦	يعبادى الذين	يا عبادى . . .							تحبير ١٥٦
٥٨	لنبوئنهم	ليبوئنهم							جامع ١٣/ ٣٥٩

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء الحكبرى	البحر المحيط
	الروم								
٤	من قبل ومن بعد	من قبل ومن بعد				٣/ ٢١٤		٢/ ٩٩	٧/ ١٦٢
٥٠	ءاثر	أثر	٢/ ٣٢٦		٢/ ١٦٥	٣/ ٢٢٦	٨/ ٣٠٨	٢/ ١٠١	٧/ ١٩٧
٥٠	يحيى	تحيى			٢/ ١٦٥	٣/ ٢٢٦	٨/ ٣٠٣	٢/ ١٠١	٧/ ١٩٧
٥٤	ضعف . . ضعف ضعفا	بضم الضاد				٣/ ٢٢٦	٨/ ٣١٠	٢/ ١٠١	٧/ ١٨٠
	لقمان								
١٤	ونصله	وفصله		١١٦	٢/ ١٦٧	٣/ ٢٣٢	٨/ ٣١٥		٧/ ١٨٧
١٨	تصعر	تصعر		١١٧		٣/ ٢٣٤			٧/ ١٨٨
	الأحزاب								
١٠	الظنونا	بحذف الألف (وصلا ووقفا)				٣/ ٢٥٣	٨/ ٣٣٧	٢/ ١٠٣	٧/ ٢١٧
١١	زلزالا	زلزالا		١١٨		٣/ ٢٥٤			٧/ ٢١٧
٢٠	يسئلون يسأل بعضهم بعضًا	يساءلون	٢/ ٣٣٩				٨/ ٣٤٥		٧/ ٢٢١
٣٠	يأت	تأت			٢/ ٢٧٩	٣/ ٢٥٩	٨/ ٣٥٣		٧/ ٢٢٧
٣٠	يضعف العذاب	نضعف العذاب				٣/ ٢٥٩	٨/ ٣٥٣		٧/ ٢٢٨
٣١	يقنت	تقنت				٣/ ٢٥٩	٨/ ٣٥٣	٢/ ١٠٤	٧/ ٢٢٨
	سبأ								
٣	علم الغيب	عالم . . .	٢/ ٣٥١				٨/ ٣٧٥	٢/ ١٠٥	٧/ ٢٥٧
٥	معجزين	معجزين							٧/ ٢٥٨
١٥	لسباء	لسبأ							
	فاطر								
٣٣	جنت	جنات		١٢٣		٣/ ٣٠٩			٧/ ٣١٤

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	يس								
٧٠	لِيُنذِر	لِيُنذَر		١٢٦					٣٤٦/٧
٨١	بقدر	يقدر		١٢٦			٤٣٣/٨		٣٤٨/٧
٨١	الخلق	الخالق		١٢٦		٣٣٢/٣			٣٤٩/٧
	ص								
٢	عزة	غرة		١٢٩		٣٥٩/٣			٣٨٣/٧
٤١	بنصب	بنصب	٤٠٥/٢	١٣٠		٣٧٦/٣	٤٧٧/٨		٤٠٠/٧
٥٨	وءاخر	وأخر	٤١٠/٢			٣٧٩/٣	٤٨٢/٨	١١٤/٢	٤٠٦/٧
٧٥	لما	لما		١٣٠					٤١٠/٧
٧٥	بيدى	بيدى		١٣٠		٣٨٣/٣			٤١٠/٧
	الزمر								
٣	كذب كفار	كذاب كفار		١٣١		٣٨٦/٣			٤١٥/٧
٢٩	ورجلا سلما	... سالما	٤١٩/٢			٣٩٧/٣	٤٩٦/٨		٤٢٤/٧
٥٩	جآءتك	جاءتك	٤٢٣/٢			٤٠٥/٣			٤٣٦/٧
٥٩	فكذبت بها واستكبرت وكنت	فكذبت بها واستكبرت وكنت (مع قراءة جاءتك)	٤٢٣/٢	١٣١		٤٠٥/٣			٤٣٦/٧
٦٧	مطويت	مطويات		١٣١				١١٦/٢	٤٤٠/٧
	فصلت								
٢٦	وألغوا	والغو		١٣٣	٢٤٥/٢	٤٥١/٣		١١٩/٢	٤٩٤/٧
٤٤	ءاعجمى	أعجمى	١٩/٣		٢٤٧/٢	٤٥٥/٣	١٦/٩		٥٠٢/٧
	الشورى								
٢٣	يبشر	يبشر				٤٦٦/٣	٢٧/٩		٥١٥/٧
٥٢	لتهدى	لتهدى		١٤٣		٤٧٦/٣			٥٢٨/٧
		لتهدى							٥٢٨/٧

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	الزخرف								
١٨	يُنشَّؤا في الحلية	يَنشأ		١٣٤					٨/٨
١٩	ستكتب	سنكتب		١٣٥		٣/٤٨٣			١٠/٨
	شهدتهم	شهادتهم							
٢٢	أمة	إمة	٣/٣٠	١٣٥		٣/٤٨٤			١١/٨
٣٨	جاءنا	جاءانا	٣/٣٦			٣/٤٨٨	٩/٤٧	٢/١٢٢	١٦/٨
	الجاثية								
٤	ءايت	آيات	٣/٤٥	١٣٨		٣/٥٠٨	٩/٧٠	٢/١٢٤	٤٤/٨
١٣	منه	منة		١٣٨	٢/٢٦٢	٣/٥١٠		٢/١٢٥	٤٤/٨
	الأحقاف								
١٥	وفصله	وفصله		١٣٩		٣/٥٢٠	٩/٨٤		٦١/٨
١٧	أتعدانني	أتدداننى		١٣٩		٣/٥٢٢		٢/١٢٦	٦٢/٨
٢٥	لا يرى إلا	لا ترى . .	٣/٥٥	١٣٩	٢/٢٦٥	٣/٥٢٤	٩/٨٩	٢/١٢٦	٦٥/٨
	مسكنهم	مساكنهم							
٣٣	بقدر	يقدر	٣/٥٧			٣/٥٢٨	٩/٩٣		٦٨/٨
	محمد								
٤	قُتِلُوا	قَتَلُوا		١٤٠		٣/٥٣١			
٢٥	وأملى	وأُملِى	٣/٦٣		٢/٢٧٢		٩/١٠٣		٨٣/٨
		وأُملىَ	٣/٦٣			٣/٥٣٧	٩/١٠٣	٢/١٢٧	٨٣/٨
	الفتح								
٩	وتُعَزِّرُوهُ	وتَعزُرُوه		١٤١	٢/٢٧٥	٣/٥٤٣	٩/١١٢		٩١/٨
		وتَعزِرُوه		١٤١		٣/٥٤٣			٩١/٨
٢٩	شَطْئَهُ	شَطَهُ		١٤٢		٣/٥٥١		٢/١٢٨	١٠٣/٨
		شَطْوَهُ			٢/٢٧٧	٣/٥٥١			١٠٣/٨
	الحجرات								
١٠	أَخَوَيْكُمْ	إخوتكم		١٤٣		٣/٥٦٤	٩/١٣١		١١٢/٨
		إخوانكم		١٤٣	٢/٢٧٨	٣/٥٦٤	٩/١٣١	٢/١٢٩	١١٢/٨
١٢	فَكَرِهْتُمُوه	فَكُرِّهْتموه		١٤٣					

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	ق								
٥	لَمَّا جَاءَهُمْ	لِمَا		١٤٤	٢/ ٢٨٢	٤/ ٤			٨/ ١٢١
٢٢	كُنتَ .. عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ	كنتِ .. عنكِ غطاءكِ فبصرِكِ		١٤٤					٨/ ١٢٥
		كنتَ .. عنكِ غطاءَكِ فبصرِكِ							٨/ ١٢٥
	الطور								
٣٤	بحديثٍ مِثْلِهِ	بحديثٍ مثلِهِ			٢/ ٢٩٢				٨/ ١٥٢
	النجم								
١١	كَذَّبَ	كَذَّبَ	٣/ ٩٦	١٤٦			٩/ ١٧٤	٢/ ١٣٢	٨/ ١٥٩
١٢	أَفَتُمَارُونَهُ	أَفَتَمْرُونه	٣/ ٩٦	١٤٦		٤/ ٢٩	٩/ ١٧٤		٨/ ١٥٩
	القمر								
٦	نُكُرٍ	نُكُرَ		١٤٧	٢/ ٢٩٨			٢/ ١٣٤	٨/ ١٧٥
٧	خُشَّعًا	خاشعًا	٣/ ١٠٥				٩/ ١٨٤	٢/ ١٣٤	٨/ ١٧٥
١٢	المَاءُ	الماءان		١٤٧		٤/ ٣٧			٨/ ١٧٧
	الرحمن								
٢٤	المنشئات المنشآت	١- المنشيات بإبدال الهمزة ٢- بتخفيف الهمزة بين الألف والهمزة							٣/ ٣٠٦
٥٦	يطمثهن	يطمثهن							٨/ ١٩٨
٧٦	رفرف	رفارف	٣/ ١٢٠	١٥٠	٢/ ٣٠٥	٤/ ٥٠	٩/ ٢٠٩		٨/ ١٩٩
٧٦	خضر	خضر		١٥٠					٨/ ١٩٩
٧٦	وعبقري	وعباقرى	٣/ ١٢٠	١٥٠	٢/ ٣٠٥	٤/ ٥٠	٩/ ٢٠٩		٨/ ١٩٩
		وعباقرى							٨/ ١٩٩
		وعباقرى		١٥٠					٨/ ١٩٩

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	الواقعة								
٦٥	فظلتم	فظللتم		١٥١					٢١٢/٨
		فظللتم		١٥١					٢١٢/٨
٦٦	إنا لمغرمون	أئنا . . .				٥٧/٤	٢٢٢/٩		٢١٢/٨
٨٩	فروح	فروح	١٣١/٣	١٥٢	٣١٠/٣		٢٢٧/٩	١٣٧/٢	٢١٥/٨
	الحديد								
١٦	نزل	نزل		١٥٢					٢٢٣/٨
٢٩	لئلا يعلم	١- ليعلم		١٥٢		٦٨/٤			٢٢٩/٨
		٢- لين يعلم (بإدغام النون فى الياء بغير غنة)		١٥٢		٦٨/٤			٢٢٩/٨
		٣- لأن يعلم				٦٨/٤			
	الحشر								
٢	يخربون	يخربون	١٤٣/٣				٢٥٦/٩		٢٤٣/٨
	الممتحنة								
١	بما جآءكم	لما . . .				٨٩/٤			٢٥٣/٨
	التغابن								
٩	يجمعكم	لمجمعكم		١٥٧		١١٥/٤	٢٩٨/١٠		٢٧٨/٨
	التحريم								
١٢	بكلمت	بكلمة		١٥٩					٢٩٥/٨
	الحاقة								
٩	ومن قبله	ومن قبله	١٨٠/٣			١٥٠/٤	٣٤٢/١٠		٣٢١/٨
٩	والمؤتفكت	والمؤتفكة							٣٢١/٨
٤١	تؤمنون	يؤمنون					٣٤٨/١		٣٢٩/٨
٤٢	تذكرون	يذكرون					٣٤٨/١٠		٣٢٩/٨

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء العكبري	البحر المحيط
	المعارج								
٤٠	المشرق والمغرب	المشرق والمغرب		١٦١		٤/ ١٥٨			١/ ٣٣٦
	نوح								
٢١	وولده	وولده		١٦٢		٤/ ١٦٤			٨/ ٣٤١
٢٥	خطيئتهم	خطيئتهم		١٦٢		٤/ ١٦٥			٨/ ٣٤٣
٢٨	ولوالدى	ولوالدى		١٦٢					٨/ ٣٤٣
	الجن								
٥	لن تقول	لن تقول		١٦٢			١٠/ ٣٦٦	٢/ ١٤٥	٨/ ٤٨
١٩	لبدا	لبدا	٣/ ١٩٤	١٦٣	٢/ ٣٣٤	٤/ ١٧١	١٠/ ٣٧٠	٢/ ١٤٥	٨/ ٣٥٣
		لبدا	٣/ ١٩٤	١٦٣	٢/ ٣٣٤		١٠/ ٣٧٠		٨/ ٣٥٣
	القيامة								
٧	برق	برق	٣/ ٢٠٩				١٠/ ٣٩٣		
٢٠	تحبون	يحبون	٣/ ٢١١			٤/ ١٩٠			
٢١	وتذرون	ويذرون	٣/ ٢١١				١٠/ ٣٩٦		
	الإنسان								
١٦	قدروها	قدروها					١٠/ ٤٠٨		
	المرسلات								
٣٣	جمالت	جمالة		١٦٧		٤/ ٢٠٤	١٠/ ٤١٧		٨/ ٤٠٧
	الأعلى								
١٦	تؤثرون	يؤثرون					١٠/ ٤٧٣	٢/ ١٥٤	
	الغاشية								
١١	لا تسمع فيها	لا يسمع ...		١٧٢					٨/ ٤٦٣
	لاغية	لاغية							
	الفجر								
٧	تكرمون	يكرمون				٤/ ٢٥٢	١٠/ ٤٨٢		
١٨	تحاضون	يحضون				٢/ ٢٥٣		٢/ ١٥٤	٨/ ٤٧١
	وتأكلون	ويأكلون	٣/ ٢٦١			٤/ ٢٥٣	١٠/ ٤٨٢		
٢٠	وتحبون	ويحبون				٤/ ٢٥٣			

الآية	قراءة حفص	قراءة الجحدري	المعاني للفراء	المختصر	المحتسب	الكشاف	مجمع البيان	إملاء الكبرى	البحر المحيط
	الشمس								
١١	بطغواها	بطغواها		١٧٤	٢/ ٣٦٣	٤/ ٢٥٦			
	الزلزلة								
١	زلزالها	زلزالها		١٧٧		٤/ ٢٦٧		٢/ ١٥٧	٨/ ٥٠٠
٧	يره	باختلاس الحركة					١٠/ ٥٢٥		
		يره		١٧٧		٤/ ٢٧٦	١٠/ ٥٢٥		٨/ ٥٠٢
	الفلق								
٤	النفاثات	النفاثات		١٨٢					٨/ ٥٣١

ثبت المصادر والمراجع(*)

أولا: المطبوعات:

* القرآن الكريم.

* الإبانة عن معانى القراءات: أبو محمد مكى بن أبى طالب القيسى (ت٤٣٧هـ) تح: د. محيى الدين رمضان، دار المأمون للتراث، دمشق، ط١، ١٩٧٩م.

* أبحاث فى أصوات العربية: د. حسام سعيد النعيمى، دار الشئون الثقافية، بغداد، ط١، ١٩٩٨م.

* الإبدال: أبو الطيب عبد الواحد بن على اللغوى الحلبى (ت٣٥١هـ) تح: عز الدين التنوخى، مطبوعات المجمع العلمى العربى، دمشق، ١٣٧٩هـ/ ١٩٦٠م.

* الإبدال: أبو يوسف يعقوب بن السكيت (ت٢٤٤هـ) تح: د. حسين محمد شرف، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، القاهرة، ١٩٧٨م.

* ابن جنى عالم العربية (ت٣٩٢هـ): د. حسام سعيد النعيمى، طباعة دار الشئون الثقافية، ط١، بغداد ١٩٩٠م.

* أبنية الصرف فى كتاب سيبويه: د. خديجة الحديثى، منشورات مكتبة النهضة، ط١، بغداد، ١٣٨٥هـ/ ١٩٦٥م.

* أبو عثمان المازنى ومذاهبه فى الصرف والنحو: د. رشيد عبد الرحمن العبيدى، مط: سلمان الأعظمى، بغداد، ١٣٨٩هـ/ ١٩٦٩م.

* أبو عمرو بن العلاء وجهوده فى القراءة والنحو: د. زهير غازى زاهد، مط جامعة البصرة، ١٩٨٧م.

(*) عند ورود اسم المؤلف لأول مرة، نذكر المعلومات التامة عنه، ولا نعيدها إذا تكرر.

* إتحاف فضلاء البشر فى القراءات الأربع عشرة: أحمد بن محمد بن أحمد ابن محمد بن عبد الغنى الدمياطى الشافعى، الشهير بالبنّاء (ت١١١٧هـ) تصحيح الشيخ على محمد الضباع، طبع عبد الحميد أحمد حنفى، القاهرة (د. ت).

* الإتقان فى علوم القرآن، جلال الدين السيوطى عبد الرحمن بن أبى بكر (ت٩١١هـ)، المكتبة الثقافية، بيروت، ١٩٧٣م.

* أدب الكاتب: ابن قتيبة الدينورى أبو محمد عبد الله بن مسلم (ت٢٧٦هـ)، تح: محمد محى الدين عبد الحميد، مط السعادة، مصر، ط٤، ١٩٦٣م.

* إزالة القيود عن ألفاظ المقصود فى فن الصرف: د. عبد الملك عبد الرحمن السعدى، مط سلمان الأعظمى، بغداد، ط١، ١٩٧٣م.

* الأزهية فى علم الحروف: على بن محمد النحوى الهروى، تح: عبد المعين الملوحى، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، مط الترقى، ١٩٧١م.

* أساس البلاغة: أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشرى، دار صادر، بيروت، ١٩٧٩م.

* الأشباه والنظائر فى النحو: أبو الفضل عبد الرحمن بن الكمال أبو بكر جلال الدين السيوطى (ت٩١١هـ)، راجعه وقدم له د. فايز ترحينى، دار الكتاب العربى، ط١، ١٩٨٤م.

* الإصابة فى تمييز الصحابة: ابن حجر العسقلانى شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن على بن محمد بن محمد الكنانى (ت٨٥٢هـ)، مط السعادة، القاهرة، ط١، ١٣٢٨هـ.

* أصوات العربية بين التحول والثبات، د. حسام سعيد النعيمى، مط دار الحكمة، جامعة الموصل، ١٩٨٩م.

* الأصوات اللغوية، د. إبراهيم أنيس، مط الأنجلو المصرية، طبعة ١٩٨٧م.

* الأصول فى النحو: أبو بكر محمد بن سهل السراج (ت٣١٦هـ)، تح: د. عبدالحسين الفتلى، مط النعمان، النجف الأشرف، ١٩٧٣م.

* الأضداد فى اللغة، د. محمد حسين آل ياسين، مط المعارف، بغداد، ط١، ١٩٧٤م.

* إعراب القرآن، أبو جعفر النحاس أحمد بن محمد بن إسماعيل (ت٣٣٨هـ)، تح: د. زهير غازى زاهد، مط العانى، بغداد، ١٩٨٠م.

* الأمالى: أبو على إسماعيل بن القاسم القالى البغدادى (ت٣٥٦هـ)، مراجعة لجنة إحياء التراث العربى فى دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط٢، ١٩٨٧م.

* أمالى السهيلى: أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله الأندلسى (٥٨١هـ)، فى النحو واللغة والحديث والفقه، تح: محمد إبراهيم البنا، مطبعة السعادة، مصر، ط١، ١٩٧٠م.

* الإنصاف فى مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين: كمال الدين الأنبارى أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن أبى سعيد (ت٥٧٧هـ)، تح: محمد محيى الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، (د.ت).

* أوزان الفعل ومعانيها: د. هاشم طه شلاش، مط الآداب، النجف، ١٩٧١م.

* الإيضاح فى علل النحو: أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجى (ت٣٣٧هـ)، تح: د. مازن المبارك، مط المدنى، مصر، ١٩٥٩م.

* البارع فى اللغة: أبو على القالى إسماعيل بن القاسم البغدادى (ت٣٥٦هـ)، تح: هاشم الطعان، دار الحضارة العربية، بيروت، ط١، ١٩٧٥م.

* البحث النحوى عند الأصوليين: د. مصطفى جمال الدين، دار الرشيد، بغداد، ١٩٨٠م.

* البحر المحيط: أبو حيان أثير الدين محمد بن يوسف الأندلسى (ت٧٤٥هـ)، مطابع النصر الحديثة، الرياض، (د.ت).

* البداية والنهاية: ابن كثير عماد الدين أبو الفداء إسماعيل بن عمر الدمشقى (ت٧٧٤هـ)، مكتبة المعارف، بيروت، ١٩٨٨م.

* البرهان فى علوم القرآن، بدر محمد بن عبد الله الزركشى (ت٧٩٤هـ) تح: محمد أبى الفضل إبراهيم، ط١، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٥٧م.

* بغية الوعاة فى طبقات اللغويين والنحاة: جلال الدين عبد الرحمن السيوطى، تح: محمد أبى الفضل إبراهيم، مط الحلبى، بمصر، ط١، ١٩٦٤م.

* البلاغة العربية (تأصيل وتجديد)، د. مصطفى الصاوى الجوينى، منشأة المعارف بالإسكندرية، مصر، ١٩٨٥م.

* البيان فى غريب إعراب القرآن، كمال الدين الأنبارى أبو البركات عبد الرحمن ابن محمد بن أبى سعيد (ت٥٧٧هـ)، تح: د. طه عبد الحميد، دار الكتاب العربى، القاهرة، ١٩٦٩م.

* تاريخ آداب العرب: مصطفى صادق الرافعى، دار الكتاب العربى، بيروت، ط٤، ١٩٧٤م.

* التبيان فى إعراب القرآن (المطبوع خطأ باسم إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات فى جميع القرآن: العكبرى أبو البقاء عبد الله بن الحسين ابن عبد الله (ت٦١٦هـ))، دار الكتب العلمية، ط١، ١٩٧٩م.

* تحبير التيسير فى قراءات الأئمة العشرة: ابن الجزرى، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٨٣م.

* التحديد فى الإتقان والتجويد: أبو عمرو الدانى عثمان بن سعيد الأندلسى (ت٤٤٤هـ)، تح: د. غانم قدورى حمد، مط الخلود، بغداد، ١٩٨٨م.

* تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب فى علم مجازات العرب: الأعلم الشنتمرى، أبو الحجاج يوسف بن سليمان (ت٤٧٦هـ)، تح: د. زهير عبدالمحسن سلطان، ط١، دار الشئون الثقافية، بغداد، ١٩٩٢م.

* الترادف فى اللغة: حاكم مالك لعيبى، منشورات وزارة الثقافة والإعلام، ١٩٨٠م.

* التصريف: د. دانيال ريغ، أستاذ فى السوربون، مكتبة ميزونوف لاروز، باريس، ١٩٨٢م.

* التطور اللغوى: مظاهره وعلله وقوانينه: د. رمضان عبد التواب، القاهرة، ١٩٨١م.

* التطور النحوى: برجستر اسير، أخرجه وعلق عليه د. رمضان عبد التواب، دار الرفاعى بالرياض، ١٩٨٢م.

* التعبير القرآنى: د. فاضل صالح السامرائى، دار الحكمة، الموصل، ١٩٨٨م.

* التعريفات: أبو الحسن على بن محمد بن على الجرجانى (ت٨١٦هـ).

* تفسير البيضاوى [المسمى «أنوار التنزيل وأسرار التأويل»]: أبو سعيد عبد الله بن عمر الشيرازى البيضاوى (ت٧٩١هـ)، بيروت، ١٩٨٨م.

* تفسير الجلالين: جلال الدين محمد بن أحمد المحلى، وجلال الدين عبدالرحمن بن أبى بكر السيوطى، دار العلوم الحديثة، بيروت، (د.ت).

* تفسير القرآن العظيم: ابن كثير عماد الدين أبو الفداء إسماعيل بن عمر الدمشقى (ت٧٧٤هـ)، دار الأندلس، ط٣، ١٩٨١م.

* التفسير الكبير: فخر الدين الرازى أبو عبد الله محمد بن عمر بن حسين القرشى الطبرستانى الشافعى (ت٦٠٦هـ)، دار الكتب العلمية، طهران، ط٢، (د.ت).

* تفسير النسفى: عبد الله بن أحمد بن محمود النسفى (ت٧١٠هـ)، مطبعة البابى الحلبى بمصر، (د.ت).

* التلخيص فى علوم البلاغة: جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزوينى الخطيب (ت٧٣٩هـ) ضبطه وشرحه عبد الرحمن البرقوقى، المكتبة التجارية الكبرى بمصر، ط١، ١٩٠٤م.

* تهذيب النحو: د. عبد الحميد السيد طلب، مط المدنى، بمصر، (د.ت).

* التيسير فى القراءات السبع: أبو عمرو الدانى، تصحيح: أوتو برتزل، مط الدولة، استانبول، ١٩٣٠م.

* جامع الدروس العربية: الشيخ مصطفى الغلاييني، المطبعة العصرية، بيروت، ط١١، ١٩٧١م.

* الجامع لأحكام القرآن: القرطبى: أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصارى (ت٦٧١هـ)، دار الكاتب العربى، القاهرة، ط٣، ١٩٦٧م.

* جمال القراء وكمال الإقراء: علم الدين السخاوى على بن محمد (ت٦٤٣هـ)، تح: د. على حسين البواب، مط. المدنى، القاهرة، ط١، ١٩٨٧م.

* الجمل فى النحو: أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجى (ت٣٣٩هـ)، تح: ابن أبى شنب، مط. كلنسك، باريس، ١٩٥٧م.

* الجملة العربية، تأليفها وأقسامها: د. فاضل صالح السامرائي، منشورات المجمع العلمى العراقى، بغداد، ١٩٩٨م.

* الجنى الدانى فى حروف المعانى: حسين بن قاسم المرادى (ت٧٤٩هـ)، تح: د. طه محسن، مؤسسة الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ١٩٧٦م.

* جواهر البلاغة فى المعانى والبيان والبديع: أحمد الهاشمى، مط السعادة، بمصر، ط١٢، ١٩٦٠م.

* جوهر القاموس فى الجموع والمصادر: محمد بن شفيع القزوينى (من علماء القرن الثانى عشر الهجرى)، تح: محمد جعفر الكرباسى، منشورات جمعية منتدى النشر، النجف. (د.ت).

* حاشية الأجرومية: أبو عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجى المعروف بابن أجروم (ت٧٢٣هـ)، المطبعة الهاشمية بدمشق، ط٢، ١٩٥٦م.

* حاشية الدسوقي على مغني اللبيب: مصطفى محمد عرفة الدسوقي (ت ١٢٣٠هـ)، مط المشهد الحسيني، القاهرة، ١٣٨٦هـ.

* حاشية الصاوى على الجلالين: العلامة أحمد الصاوى المالكى، المكتبة الإسلامية، (د.ت).

* حاشية الصبان على الأشمونى، ط١، مطبعة الاستقامة، ١٩٤٧م، وطبعة عيسى البابى الحلبى.

* الحجة فى القراءات السبع: أبو عبد الله الحسين بن أحمد المعروف بابن خالويه (ت ٣٧٠هـ)، تح: د. عبد العال سالم مكرم، دار الشروق، بيروت، ١٩٧١م.

* حجة القراءات: ابن زنجلة أبو زرعة عبد الرحمن بن محمد (ت ق ٤هـ)، تح: سعيد الأفغانى، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط٢، ١٩٧٩م.

* الحجة للقراء السبعة: أبو على الحسن بن عبد الغفار الفارسى (ت ٣٧٧هـ)، تح: بدر الدين قهوجى، بشير جويجاتى، راجعه ودققه عبد العزيز رباح، دار المأمون للتراث، دمشق، ط١، ١٩٩٣م.

* حروف المعانى: أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجى (ت ٣٤٠هـ)، تح: د. على توفيق الحمد، مؤسسة الرسالة، دار الأمل، الأردن، ط١، ١٩٨٤م.

* حسن التوسل إلى صناعة الترسل: أبو الثناء شهاب الدين محمود بن سليمان الحلبى الحنبلى (ت ٧٢٥هـ)، تح: إكرام عثمان يوسف، دار الرشيد، ١٩٨٠م.

* خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب: عبد القادر بن عمر البغدادى (ت١٠٩٣هـ)، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجى، القاهرة، مط المدنى، ط٣، ١٩٨٩م.

* الخصائص: أبو الفتح عثمان بن جنى الموصلى (ت ٣٩٢هـ)، تح: محمد على النجار، دار الكتاب العربى، بيروت، ١٩٥٢م.

* دراسات صرفية فى الإبدال والإعلال والإدغام: د. إبراهيم عبد الرزاق البسيونى، مط السعادة بمصر، ط٢، ١٩٧٥م.

* الدراسات الصوتية عند علماء التجويد، د. غانم قدورى حمد، مط الخلود، بغداد، ط١، ١٩٨٦م.

* دراسات فى اللغة والنحو: د. عدنان محمد سلمان، دار الحكمة، الموصل، ١٩٩١م.

* دراسات لأسلوب القرآن الكريم، محمد عبد الخالق عظيمة، مطبعة حسان، القاهرة، ١٩٨٠م.

* الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جنى: د. حسام سعيد النعيمى، دار الرشيد، بغداد، ١٩٨٠م.

* درة الغواص فى أوهام الخواص: أبو محمد القاسم بن على الحريرى (ت ٥١٦هـ)، طبع بالأوفسيت فى مكتبة المثنى، بغداد، (د.ت).

* الدرر اللوامع على همع الهوامع شرح جمع الجوامع فى العلوم العربية: أحمد ابن الأمين الشنقيطى (ت ١٣٣١هـ)، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، ط٢، ١٩٧٣م.

* دروس التصريف؛ القسم الأول: محمد محيى الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى، مط السعادة، مصر، ط٣، ١٩٥٨م.

* ديوان الفرزدق: شرحه وضبطه وقدم له على فاعور، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٨٧م.

* ديوان الهذليين: مط دار الكتب المصرية، القاهرة، ط١، ١٩٤٨م.

* رسم المصحف (دراسة لغوية وتاريخية): د. غانم قدورى حمد، مؤسسة المطبوعات العربية، بيروت، ط١، ١٩٨٢م.

* رسم المصحف والاحتجاج به فى القراءات: د. عبد الفتاح شلبى، مكتب نهضة مصر، ١٩٥٠م.

* الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة: مكى بن أبى طالب القيسى (ت ٤٣٧هـ)، تح: أحمد حسن فرحات، دمشق، ١٩٧٣م.

* روح المعانى فى تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى: أبو الفضل شهاب الدين محمود الآلوسى البغدادى (ت ١٢٧٠هـ)، دار إحياء التراث العربى، بيروت، (د.ت).

* السبعة فى القراءات: ابن مجاهد أبو بكر أحمد بن موسى البغدادى (ت٣٢٤هـ)، تح: د. شوقى ضيف، دار المعارف، مصر، ط٣، ١٩٧٢م.

* سر صناعة الإعراب: ابن جنى، تح: لجنة من الأساتذة، مط البابى الحلبى، القاهرة، ط١، ١٩٥٤م.

* سر الفصاحة: ابن سنان الخفاجى أبو محمد عبد الله بن محمد بن سعيد الحلبى (ت ٤٦٦هـ)، تح: عبد المتعال الصعيدى، مط محمد صبيح وأولاده، القاهرة، ١٩٦٩م.

* شذا العرف فى فن الصرف: الأستاذ الشيخ أحمد الحملاوى، مكتبة النهضة، بغداد، (د.ت).

* شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك: بهاء الدين عبد الله بن عقيل العقيلى المصرى الهمدانى (ت ٧٦٩هـ)، تح: محمد محيى الدين عبد الحميد، دار الفكر، القاهرة، مصورة بالأوفسيت، (د.ت).

* شرح التصريح على التوضيح: خالد بن عبد الله (ت ٩٠٠هـ) دار إحياء الكتب العربية.

* شرح شافية ابن الحاجب: رضى الدين محمد بن الحسن الأستراباذى (ت٦٨٦هـ)، تح: محمد نور الحسن، ومحمد الزفزاف، ومحمد محيى الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٧٥م.

* شرح الشيخ عبد المنعم عوض الجرجاوى (ت ١١٩٥هـ)، على شواهد ابن عقيل لألفية الإمام ابن مالك، مط البابى الحلبى، مصر، ط٢، ١٩٣٧م.

* شرح الفريد: عصام الدين الإسفراييني إبراهيم بن محمد عربشاه (ت ٩٥١هـ)، تح: د. نورى ياسين حسين، المكتبة الفيصلية، مكة المكرمة، ط١، ١٩٨٥م.

* شرح القصائد المشهورات الموسومة بالمعلقات، النحاس، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٨٥م.

* شرح قطر الندى وبل الصدى، ابن هشام الأنصارى، تح: محمد محيى الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، ١٩٦٣م.

* شرح المفصل: موفق الدين يعيش بن على بن يعيش النحوى (ت ٦٤٣هـ)، المطبعة المنيرية، مصر، (د.ت).

* شواهد الشعر فى كتاب سيبويه: د. خالد عبد الكريم جمعة، مكتبة دار العروبة، الكويت، ط١، ١٩٨٠م.

* الصاحبى فى فقه اللغة: أبو الحسين أحمد بن فارس (ت ٣٩٥هـ)، تح: مصطفى الشويعى، مؤسسة بدران للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٦٣م.

* الصحاح: (تاج اللغة وصحاح العربية): الجوهرى إسماعيل بن حماد (ت ٣٩٣هـ)، تح: أحمد عبد الغفور عطارد، دار العلم للملايين، بيروت، ط٢، ١٩٧٩م.

* الصرف: د. حاتم صالح الضامن، مطبعة دار الحكمة، الموصل، ١٩٩١م.

* الصرف الوافى (دراسة وصفية تطبيقية فى الصرف وبعض المسائل الصوتية)، د. هادى نهر، مط التعليم العالى فى الموصل، ١٩٨٩م.

* الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر: محمود شكرى الآلوسى البغدادى (ت١٣٤٢هـ)، شرح محمد بهجة الأثرى البغدادى، المكتبة العربية، بغداد، ١٩٢٢م.

* الطبقات الكبرى: محمد بن سعد (ت ٢٣٥هـ)، دار صادر، بيروت، ١٩٥٧م.

* الظواهر اللغوية فى قراءة أهل الحجاز، د. صاحب أبو جناح، مط جامعة البصرة، ١٩٨٨م.

* الظواهر اللغوية فى قراءة الحسن البصرى: د. صاحب أبو جناح، ط١، مط جامعة البصرة، ١٩٨٥م.

* العربية (دراسات فى اللغة واللهجات والأساليب)، يوهان فك، نقله إلى العربية وحققه د. عبد الحليم النجار، مط دار الكتاب العربى، القاهرة، ١٩٥١م.

* العربية بين أمسها وحاضرها: د. إبراهيم السامرائى، دار الحرية، بغداد، ١٩٧٨م.

* العربية الفصحى: د. هنرى فليش، تعريف د. عبد الصبور شاهين، دار المشرق، بيروت، ط٢، ١٩٨٣م.

* علم اللغة العام: فردينان دى سوسور (ت ١٩١٣م)، ترجمة د. يوئيل يوسف عزيز، دار آفاق عربية، ط٣، بغداد، ١٩٨٥م.

* عمدة الصرف: كمال إبراهيم، مط النجاح، بغداد، (د.ت).

* العين: الفراهيدى، الخليل بن أحمد (ت ١٧٥هـ)، تح: د. مهدى المخزومى، د. إبراهيم السامرائى، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٠م.

* غاية النهاية فى طبقات القراء: ابن الجزرى أبو الخير (ت ٨٣٣هـ)، تح: ج. برجستراسر، مط الخانجى، القاهرة، ١٩٣٣م.

* غيث النفع فى القراءات السبع: السفاقسى، أبو الحسن على بن محمد النورى (ت ١١١٨هـ) مطبوع بهامش سراج القارئ المبتدئ وتذكار المقرئ المنتهى، مط مجازى، القاهرة، ط١، ١٩٣٤م.

* الفروق فى اللغة: أبو هلال العسكرى الحسن بن عبد الله بن سهل (ت بعد ٤٠٠هـ)، دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط١، ١٩٧١م.

* فعلت وأفعلت: أبو حاتم السجستانى سهل بن محمد بن عثمان (ت ٢٥٥هـ)، تح: د. خليل إبراهيم العطية، الدار الوطنية، بغداد، ١٩٧٩م.

* فقه اللغة: د. حاتم صالح الضامن، مط. دار الحكمة، الموصل، ١٩٩٠م.

* الفهرست: ابن النديم أبو الفرج محمد بن إسحاق المعروف بالوراق (ت٣٨٠هـ)، تح: رضا تجدد، طهران، ١٩٧١م.

* فى الأصوات اللغوية، (دراسة فى أصوات المد العربية): د. غالب فاضل المطلبى، دائرة الشئون الثقافية والنشر، بغداد، ١٩٨٤م.

* فى أصول النحو: سعيد الأفغانى، مط جامعة دمشق، ط٣، ١٩٦٤م.

* فى البحث الصوتى عند العرب: د. خليل العطية، الموسوعة الصغيرة، بغداد، ١٩٨٣م.

* فى الدراسات القرآنية (الإمالة فى القراءات واللهجات العربية): د. عبد الفتاح شلبى، دار نهضة مصر، القاهرة، ط٢، ١٩٧١م.

* فى اللهجات العربية: د. إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط٤، ١٩٧٣م.

* القاموس المحيط: مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادى (ت ٨١٧هـ)، دار الفكر، بيروت، ١٩٨٣م.

* القراءات الشاذة وتوجيهها من لغة العرب: عبد الفتاح القاضى، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، (د.ت).

* القراءات القرآنية، تاريخ وتعريف: د. عبد الهادى الفضلى، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٥م.

* القراءات القرآنية فى بلاد الشام: د. حسين عطوان، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٩٨٢م.

* القراءات القرآنية فى ضوء علم اللغة الحديث: د. عبد الصبور شاهين، دار القلم، القاهرة، ١٩٦٦م.

* القراءات واللهجات: عبد الوهاب حمودة، مط السعادة، مصر، ط١، ١٩٤٨م.

* الكتاب: سيبويه أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (ت ١٨٠هـ)، ط بولاق، ١٣١٦هـ.

* الكتاب: سيبويه، تح: عبد السلام هارون، عالم الكتب، بيروت، ومطابع دار القلم، القاهرة، ١٩٧٥م.

* الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل فى وجوه التأويل، الزمخشرى، جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الخوارزمى (ت ٥٣٨هـ)، دار الكتاب العربى، بيروت، (د.ت).

* الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها، مكى القيسى، تح: د. محمد الدين رمضان، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط٢، ١٩٨١م.

* اللباب فى شرح الكتاب: الشيخ عبد الغنى الغنيمى الحنفى (من علماء القرن الثالث عشر)، تح: محمد محيى الدين عبد الحميد، مط المدنى، مصر، ط٤، ١٩٦٣م.

* لسان العرب: ابن منظور، محمد بن مكرم (ت٧١١هـ)، دار صادر، بيروت، ١٩٥٦م.

* لسان الميزان: ابن حجر العسقلانى، مؤسسة الأعلمى، بيروت، ط٢، ١٩٧١م.

* اللمع فى العربية: أبو الفتح بن جنى، تح: د. حسين محمد محمد شرف، ط١، ١٩٧٨م.

* اللهجات العربية الغربية القديمة: تأليف Chaim Rabin ترجمة: عبد الرحمن أيوب، مطبوعات ذات السلاسل، الكويت، ١٩٨٦م.

* اللهجات العربة فى التراث: د. أحمد علم الدين الجندى، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٧٨م.

* اللهجات العربية فى القراءات القرآنية: د. عبده الراجحى، دار المعارف، مصر، ١٩٦٩م.

* لهجة تميم وأثرها فى العربية الموحدة، غالب المطلبى، دار الحرية بغداد، ١٩٧٨م.

* لهجة قبيلة أسد: على ناصر غالب، دار الشئون الثقافية، بغداد، ١٩٨٩م.

* المبدع فى التصريف: أبو حيان النحوى الأندلسى (ت ٧٤٥هـ)، تح: د. عبد الحميد السيد طلب، دار العروبة، الكويت، ط١، ١٩٨٢م.

* المثلث: أبو محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطليوسى (ت ٥٢١هـ)، تح: د. صلاح مهدى الفرطوسى، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٢م.

* المثل السائر فى أدب الكاتب والشاعر: أبو الفتح ضياء الدين بن الأثير (ت٦٣٧هـ)، تح: د. الحوفى، د. طبانة.

* مجاز القرآن: أبو عبيدة معمر بن المثنى (ت ٢١٠هـ)، تح: فؤاد سزكين، دار الفكر، مكتبة الخانجى، ط٢، ١٩٧٠م.

* مجالس ثعلب: أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب (ت ٢٩١هـ)، تح: عبدالسلام هارون، مط دار المعارف بمصر، ط٣، ١٩٦٠م.

* المجتبى فى تخريج قراءة أبى عمر الدورى: محمد محمد محمد سالم محيسن، وزارة الشئون الدينية والأوقاف، السودان، ١٩٧٦م.

* مجمع البيان فى تفسير القرآن: الطبرسى أبو على الفضل بن الحسن (ت٥٤٨هـ)، تح: هشام الرسولى المحلاتى، دار إحياء التراث العربى، بيروت، (لا.ت).

* مجموعة الشافية من علمى الصرف والخط: عالم الكتب، ط٣، ١٩٨٤م.

* المحتسب فى تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها: ابن جنى، تح: على النجدى ناصف، د. عبد الحليم النجار، د. عبد الفتاح إسماعيل شلبى، لجنة إحياء التراث الإسلامى، القاهرة، ١٣٨٦هـ.

* المحكم فى نقط المصاحف: أبو عمرو الدانى، تح: د. عزة حسن، دمشق، ١٩٦٠م.

* مختار القاموس: الطاهر أحمد الزاوى، الدار العربية للكتاب، ليبيا، ١٩٨١م.

* مختصر فى شواذ القرآن من كتاب البديع: ابن خالويه، نشر ج. برجستراسر، المطبعة دار الهجرة، ١٩٣٤م.

* المزهر فى علوم اللغة وأنواعها: جلال الدين السيوطى، تح: محمد أحمد جاد المولى، وعلى محمد البجاوى ومحمد أبى الفضل إبراهيم، دار الفكر، بيروت، (د.ت).

* مشاهير علماء الأمصار: محمد بن حبان البستى (ت ٣٥٤هـ)، تح: فلايشهمر، مط لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٥٩م.

* مشكل إعراب القرآن: مكى القيسى، تح: د. حاتم الضامن، دار الحرية، بغداد، ١٩٧٥م.

* معانى الأبنية فى العربية: د. فاضل صالح السامرائي، جامعة الكويت، ط١، ١٩٨١م.

* معانى القرآن: الأخفش، سعيد بن مسعدة (ت ٢١٥هـ)، تح: د. فائز فارس، ط٢، الكويت، ١٩٨١م.

* معانى القرآن: الفراء أبو زكريا يحيى بن زياد (ت ٢٠٧هـ)، تح: محمد على النجار وأحمد يوسف نجاتى، عالم الكتب، بيروت، ط٣، ١٩٨٣م.

* معانى القرآن وإعرابه: الزجاج أبو إسحاق إبراهيم بن السرى (ت ٣١١هـ)، تح: د. عبد الجليل شلبى، عالم الكتب، بيروت، ط١، ١٩٨٨م.

* المعانى فى ضوء أساليب القرآن: د. عبد الفتاح لاشين، دار المعارف، مصر، ط٣، ١٩٧٨م.

* معانى النحو: د. فاضل السامرائى، مط دار الحكمة، الموصل، ١٩٩١م.

* معجم ألقاب الشعراء: د. سامى مكى العانى، مط النعمان، النجف، ١٩٧١م.

* معجم الشعراء: أبو عبد الله محمد بن عمران المرزبانى (ت ٣٨٤هـ)، بتهذيب المستشرف، د. سالم الكرنكوى، عنيت بنشره مكتبة القدسى، القاهرة، سنة ١٣٥٤هـ.

* معجم القراءات القرآنية: د. أحمد مختار عمر، د. عبد العال سالم مكرم، مطبوعات جامعة الكويت، ط٢، ١٩٨٨م.

* المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم: محمد فؤاد عبد الباقى، دار إحياء التراث العربى، بيروت، (د.ت).

* المعرب من الكلام الأعجمى على حروف المعجم: أبو منصور موهوب بن أحمد ابن محمد بن الخضر الجواليقى (ت ٥٤٠هـ)، تح: أحمد محمد شاكر، أعيد طبعه بالأوفسيت فى طهران، ١٩٦٦م.

* المغنى فى توجيه القراءات العشر المتواترة، د. محمد سالم محيسن، دار الجيل، بيروت، مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، ط٢، ١٩٨٨م.

* مغنى اللبيب عن كتب الأعاريب: ابن هشام الأنصارى، تح: محمد محيى الدين عبد الحميد، مط المدنى، القاهرة، (د.ت).

* مفتاح العلوم: السكاكى أبو يعقوب يوسف بن أبى بكر محمد بن على (ت٦٢٦هـ)، تح: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٩٨٣م.

* المفضليات: أبو العباس المفضل بن محمد الضبى (ت ١٨٩هـ)، شرحها حسن السندوبى، مط الرحمانية، مصر، ط١، ١٩٢٦م.

* المقرب: ابن عصفور على بن مؤمن (ت ٦٦٩هـ)، تح: أحمد عبد الستار الجوارى، عبد الله الجبورى، مط العانى، بغداد، ط١، ١٩٧٢م.

* ملامح من تاريخ اللغة العربية: د. أحمد نصيف الجنابى، دار الخلود، بيروت، ١٩٨١م.

* الممتع فى التصريف: ابن عصفور، على بن مؤمن، تح: فخر الدين قباوة، دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط٣، ١٩٧٨م.

* من أسرار اللغة: د. إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط٧، ١٩٨٥م.

* المنجد فى اللغة والأعلام: ألفه لفيف من المستشرقين، منشورات دار المشرق، بيروت، ط٢٧، (د.ت).

* منجد المقرئين ومرشد الطالبين: ابن الجزرى أبو الخير، تح: محمد حبيب الله الشنقيطى، وأحمد محمد شاكر، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٠م.

* المنصف: ابن جنى، تح: إبراهيم مصطفى، عبد الله أمين، مطبعة البابى الحلبى، القاهرة، ط١، ١٩٥٤م.

* المنهج الصوتى للبنية العربية: د. عبد الصبور شاهين، مؤسسة الرسالة ١٩٨٠م.

* المهذب فى علم التصريف: د. هاشم طه شلاش وصاحبيه، مط التعليم العالى فى الموصل، (د.ت).
* المؤتلف والمختلف فى أسماء الشعراء وكناهم وألقابهم وأنسابهم وبعض شعرهم: أبو القاسم الحسن بن بشر الآمدى (ت ٣٧٠هـ)، تصحيح وتعليق د.ف. كرنكو، مكتبة القدسى، القاهرة، ١٣٥٤هـ.
* المورد الكبير: د. فخر الدين قباوة، دار الآفاق الجديدة، ط٣، ١٩٨٣م.
* الموضح فى التجويد: عبد الوهاب بن محمد القرطبى (ت ٤٦١هـ)، تح: د.غانم قدورى حمد، معهد المخطوطات العربية، الكويت، ١٩٩٠م.
* ميزان الاعتدال فى نقد الرجال: شمس الدين الذهبى (ت ٧٤٨هـ)، تح: على محمد البجاوى، مط البابى الحلبى، القاهرة، ط١، ١٩٦٣م.
* نحو القراء الكوفيين: خديجة أحمد مفتى، المكتبة الفيصلية، مكة المكرمة، ط١، ١٩٨٥م.
* النحو الوافى: عباس حسن، دار المعارف، بمصر، ط٥، ١٩٧٥م.
* النشر فى القراءات العشر: ابن الجزرى أبو الخير، مراجعة الشيخ على محمد الضباع، مط البابى الحلبى، القاهرة، (د.ت).
* النكت فى تفسير كتاب سيبويه، الأعلم الشنتمرى، أبو الحجاج يوسف بن سليمان بن عيسى (ت ٤٧٦هـ)، تح: زهير عبد المحسن سلطان، منشورات معهد المخطوطات العربية، الكويت، ط١، ١٩٨٧م.
* النواسخ فى كتاب سيبويه: د. حسام النعيمى، دار الرسالة، بغداد، ١٩٧٧م.
* هداية الرحمن لألفاظ وآيات القرآن: محمد صالح البنداق، دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط١، ١٩٨١م.
* همع الهوامع فى شرح جمع الجوامع فى علم العربية: السيوطى، تصحيح محمد بدر الدين التعسانى، ط١، مط السعادة، مصر، ١٣١٧هـ.
* الوجيز فى فقه اللغة: محمد الإنطاكى، منشورات دار الشرق، ط٣، ١٩٦٩م.

ثانيًا: الرسائل الجامعية:

* الإتباع الحركى فى اللغة العربية: محمد توفيق عبد المحسن الدغمان، رسالة ماچستير فى اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة البصرة، ١٩٨٦م.

* توجيه القراءات القرآنية فى كتب معانى القرآن حتى نهاية القرن الثالث الهجرى، دراسة صوتية نحوية: جواد كاظم عناد، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٤م.

* دراسة الظواهر اللغوية والنحوية فى كتاب الكنز فى قراءات العشرة: أبو محمد عبد الله بن عبد المؤمن الواسطى (ت ٧٤٠هـ)، تح: خالد أحمد المشهدانى، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٧م.

* القراءات القرآنية الشاذة فى البحر المحيط: محسن بن عبد السلام بلحسن، رسالة ماچستير، كلية التربية (ابن رشد)، جامعة بغداد، ١٩٩٦م.

* قراءة حمزة بن حبيب الزيات (ت ١٥٦هـ)، دراسة نحوية وصرفية، حمودى زين الدين عبد المشهدانى، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٥م.

* قراءة شعبة (ت ١٩٣هـ) عن عاصم، الظواهر اللغوية والنحوية فيها، محمد عادل شوك، رسالة ماچستير، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٢م.

* قراءة قتادة (ت ١١٧هـ) دراسة لغوية ونحوية: عثمان رحمان حميد، رسالة ماچستير، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٨م.

* قراءة يعقوب الحضرمى (ت ٢٠٥هـ) دراسة لغوية ونحوية، مصطفى عدنان محمد سلمان، رسالة ماچستير، كلية الآداب، الجامعة المستنصرية، ١٩٩٤م.

* المشكلات اللغوية فى القراءات القرآنية، خولة تقى الدين الهلالى، رسالة ماچستير، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٦٩م.

* الموضح فى تعليل وجوه القراءات السبع: المهدوى، أحمد بن عمّار (ت ٤٤٠هـ)، تح: سالم قدورى حمد، رسالة ماچستير فى اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٨٨م.

ثالثا: الدوريات:

* الرسالة العدوية فى الياءات الإضافية، إبراهيم العدوى، تح: د. أحمد نصيف الجنابى، مجلة المورد، مجلد ١٧، عدد ٤، بغداد، ١٩٨٨م.